

KL-G2

Mode d'emploi



RJA532734-001V02

CASIO®

Important !

Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

Important !

- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation des États-Unis aux États-Unis et dans d'autres pays.
- D'autres noms de sociétés et noms de produits mentionnés dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de tiers. Notez que les symboles TM et ® ne sont pas mentionnés dans le texte de ce manuel.

Toute reproduction partielle ou totale de ce manuel et/ou du programme est strictement interdite sans l'autorisation expresse et écrite de CASIO COMPUTER CO., LTD., à moins qu'elle ne soit nécessaire pour une utilisation correcte et pour la création de copies de sauvegarde.

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois.

À lire en priorité !

- Ce manuel explique comment utiliser l'imprimante d'étiquettes CASIO KL-G2.
- Le contenu de ce manuel a été vérifié à chaque étape de la production. Si toutefois vous deviez noter des points douteux ou erronés, n'hésitez pas à nous contacter.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne saurait être tenu pour responsable des pertes ou réclamations, de votre part ou de toute autre personne, résultant de l'utilisation de cette imprimante.
- La reproduction partielle ou intégrale de ce manuel sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'accord explicite de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- Le contenu de ce manuel peut être changé sans préavis.
- Le logiciel est sans cesse révisé et mis à jour. C'est pourquoi le logiciel fourni et l'affichage qu'il produit peuvent être différents des affichages illustrés dans ce manuel, ou bien certains éléments décrits dans ce manuel peuvent avoir été supprimés.
- Les clichés et les exemples d'écran de l'imprimante dans ce manuel présupposent que « English » a été sélectionné comme langue des menus de l'imprimante. Les écrans obtenus lorsqu'une autre langue de menu a été sélectionnée peuvent être différents des clichés figurant ici.
- Les clichés d'écrans de l'ordinateur figurant dans ce manuel se réfèrent à la version anglaise de Windows 7, et les exemples présupposent que « English » a été sélectionné comme langue des menus de l'ordinateur lors de l'installation. Les écrans obtenus avec d'autres systèmes d'exploitation ou lorsque d'autres langues ont été sélectionnées peuvent être différents des clichés d'écran figurant dans ce manuel.

Sommaire

Consignes de sécurité	4
Précautions pendant l'emploi	8
Vérifiez que tout a été fourni avec l'imprimante.....	8
Veuillez lire ceci avant d'utiliser l'imprimante !	9
À propos du CD-ROM fourni.....	10
Installation du logiciel.....	10
Partie 1 - Préparatifs.....	12
Noms et fonctions des éléments	12
Alimentation.....	13
Raccordement de l'imprimante à un ordinateur.....	14
Initialisation de la mémoire	14
Mise sous et hors tension de l'imprimante.....	15
Mise en place et retrait d'une cartouche de bande	16
Fonctions des touches principales	17
Indicateurs affichés.....	18
Partie 2 - Impression test.....	18
Impression d'une étiquette.....	18
Précautions à prendre lors de l'impression.....	21
Modes de coupure (Coupe-bande automatique).....	21
Partie 3 - Création d'une étiquette	23
Création de base.....	23
Création d'étiquettes comprenant un numéro s'incrémentant automatiquement (Étiquette numérotée)	23
Création d'une étiquette pour répertoire.....	25

Création d'une étiquette large consistant en plusieurs parties plus petites (Étiquette large)	27
Partie 4 - Étiquette composée librement.....	28
Composition libre d'une étiquette avec votre propre texte	28
Création d'une étiquette comportant plusieurs lignes de texte.....	28
Division du texte en blocs	28
Spécification du format d'impression d'une étiquette.....	29
Spécification de la longueur d'une étiquette	31
Spécification de l'alignement du texte	33
Spécification de la taille des caractères.....	34
Ajout d'un cadre à une étiquette.....	37
Partie 5 - Étiquettes à codes à barres.....	37
Création d'une étiquette à code à barres	37
Partie 6 - Enregistrement et rappel des données d'une étiquette.....	40
Partie 7 - Utilisation d'un logo prédéfini.....	41
Insertion d'un logo prédéfini dans une étiquette	41
Partie 8 - Saisie et édition de texte	42
Déplacement du curseur.....	42
Saisie de texte.....	42
Édition et suppression de texte	43
Changement de police	44
Changement du style de caractères	45
Utilisation d'effets de texte.....	46

Sauvegarde et rappel d'expressions fréquemment utilisées (Mémoire de locutions)	47
Insertion de la date et/ou de l'heure actuelles dans le texte	48
Copier-coller du texte saisi	48
Création de caractères personnalisés	49
Partie 9 - Paramétrage de l'imprimante	51
Paramétrage de l'imprimante	51
Paramètres	52
Partie 10 - Référence	52
Alimentation	52
Entretien de l'imprimante	53
En cas de panne	54
Messages d'erreur	55
Fiche technique	60
Annexe	APP-1

Consignes de sécurité

Merci pour l'achat de ce produit CASIO.

Avant de l'utiliser, lisez attentivement les Consignes de sécurité suivantes. Conservez ce manuel à portée de main et utilisez-le comme référence aussi souvent que nécessaire.



Danger

Ce symbole signale une information qui, si vous l'ignorez ou l'appliquez mal à propos, crée un danger de mort ou de blessures personnelles graves.



Mise en garde

Ce symbole signale une information qui, si vous l'ignorez ou l'appliquez mal à propos, peut entraîner la mort ou des blessures personnelles graves.



Attention

Ce symbole signale une information qui, si vous l'ignorez ou l'appliquez mal à propos, peut entraîner des blessures personnelles ou des dommages matériels.

Exemples de symboles graphiques



indique ce que vous ne devez pas faire. Le symbole ci-contre vous signale que vous ne devez pas démonter le produit.



indique ce que vous devez faire.

Danger

Piles



Prenez immédiatement les mesures suivantes si du liquide devait pénétrer dans vos yeux.

1. Ne vous frottez pas les yeux ! Rincez-les bien à l'eau.
2. Contactez immédiatement un médecin.

Le liquide des piles alcalines peut entraîner la perte de la vue.

Mise en garde

Fumée, odeur anormale, surchauffe et anomalies



Cessez d'utiliser ce produit s'il émet de la fumée ou une odeur étrange, ou s'il génère de la chaleur. Un emploi continu crée un risque d'incendie et de choc électrique. Prenez immédiatement les mesures suivantes lorsqu'un des symptômes mentionnés ci-dessus apparaît.

1. Éteignez l'imprimante.
2. Débranchez le câble USB.
3. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique.
4. Contactez votre détaillant.

Mise en garde

Adaptateur secteur/Câble USB

Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur/du câble USB en option crée un risque d'incendie et de choc électrique. Tenez compte des points suivants.

-  Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié.
-  N'utilisez qu'une source d'alimentation ayant la tension mentionnée par INPUT sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur.
-  Ne branchez jamais le cordon d'alimentation sur une prise murale utilisée par d'autres dispositifs, ou sur un cordon multiprises.
-  Ne posez jamais d'objets lourds sur l'adaptateur secteur/le câble USB et ne les soumettez pas à une chaleur directe.
-  N'essayez jamais de modifier ou de plier l'adaptateur secteur/le câble USB.
-  Ne tordez pas l'adaptateur secteur/le câble USB et ne tirez pas dessus.
-  N'enroulez pas le cordon autour de l'adaptateur.
-  Si l'adaptateur secteur/le câble USB ou bien sa fiche devait être endommagé, contactez votre détaillant.
-  Ne touchez jamais l'adaptateur secteur/le câble USB ou la fiche avec des mains mouillées. Ceci crée un risque de choc électrique.
-  N'utilisez pas l'adaptateur secteur/le câble USB à des endroits où des liquides peuvent tomber dessus. L'eau crée un risque d'incendie et de choc électrique.
-  Ne placez pas de vase ni de récipient contenant du liquide sur l'adaptateur secteur/le câble USB ou le cordon d'alimentation. L'eau crée un risque d'incendie et de choc électrique.
-  Ne couvrez pas l'adaptateur secteur/le câble USB avec un journal, une nappe, un rideau, un futon, une couverture ou tout autre objet similaire. Ceci crée un risque d'incendie.

Mise en garde

Adaptateur secteur

 Avant de sortir de chez vous, débranchez le cordon d'alimentation/l'adaptateur secteur de la prise électrique et rangez-le à l'écart d'objets utilisés par des animaux domestiques. Un animal domestique peut mordre le cordon d'alimentation/l'adaptateur secteur, causant un court-circuit pouvant entraîner un incendie ou un choc électrique.

Piles

-  Un emploi continu de l'imprimante avec des piles non étanches crée un risque d'incendie et de choc électrique. Si des piles fuient, cessez immédiatement d'utiliser l'imprimante et contactez votre détaillant.
-  Mal employées, les piles peuvent fuir et endommager les objets environnants, ou bien exploser, et provoquer un incendie ou des blessures personnelles. Veillez à toujours prendre les mesures suivantes.
 -  Ne jamais essayer d'ouvrir les piles ni de les court-circuiter.
 -  Ne jamais exposer les piles à la chaleur ni les incinérer.
 -  Ne jamais utiliser en même temps des piles usées et des piles neuves.
 -  Ne jamais utiliser en même temps différents types de piles.
 -  Ne pas recharger les piles.
 -  Veillez à orienter correctement les extrémités plus (+) et moins (-) des piles.

Chocs et chutes

-  L'emploi de ce produit après un endommagement dû à une chute ou à un mauvais traitement crée un risque d'incendie ou de décharge électrique. En cas de dommage, prenez immédiatement les mesures suivantes.
 1. Éteignez l'imprimante.
 2. Débranchez le câble USB.
 3. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique. Si l'imprimante contient des piles, retirez-les.
 4. Contactez le revendeur initial.

Mise en garde

Démontage et modification



N'essayez jamais de démonter ce produit ni de le modifier de quelque façon que ce soit. Ceci crée un risque de choc électrique, de brûlure et d'autres blessures personnelles. Confiez toutes les vérifications internes, la maintenance et les réparations à votre revendeur initial.

Liquides et matières étrangères



L'eau, les boissons énergétiques, l'eau de mer, l'urine d'animal ou d'animal domestique ou les objets étrangers (morceaux de métal, etc.) pénétrant dans ce produit créent un risque d'incendie et de choc électrique. Prenez immédiatement les mesures suivantes lorsqu'un des symptômes mentionnés ci-dessus apparaît.

1. Éteignez l'imprimante.
2. Débranchez le câble USB.
3. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique. Si l'imprimante contient des piles, retirez-les.
4. Contactez le revendeur initial.

Garder à l'écart du feu



Ne jetez jamais ce produit au feu pour le mettre au rebut. Ceci crée un risque d'explosion, ce qui peut causer un incendie et des blessures personnelles.

Sac d'emballage en plastique



Faites attention à ce que le sac en plastique dans lequel est enveloppé ce produit ne risque pas d'être ingéré ou mis sur la tête de quelqu'un. Ceci crée un risque de suffocation. Une attention particulière doit être apportée dans les familles ayant des enfants en bas âge.

Ne pas coller d'étiquettes sur des boîtes utilisées dans un four à micro-ondes.



Ne collez pas d'étiquettes sur les boîtes que vous voulez réchauffer dans un four à micro-ondes. Les étiquettes contiennent du métal pouvant causer un incendie et des brûlures si elles sont chauffées dans un four à micro-ondes. La boîte sur laquelle l'étiquette est collée peut aussi se déformer.

Attention

Adaptateur secteur/Câble USB

Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur/du câble USB crée un risque d'incendie et de choc électrique. Tenez compte des points suivants.



- Ne posez jamais l'adaptateur secteur/le câble USB près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage.
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur/le câble USB de la prise électrique, prenez-le toujours par la fiche. Ne tirez jamais sur l'adaptateur secteur/le câble USB.
- Insérez la fiche de l'adaptateur secteur le plus à fond possible dans la prise murale.
- Insérez la fiche du câble USB le plus à fond possible dans le connecteur.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale et le câble USB du connecteur si vous n'utilisez pas ce produit pendant de longues périodes, comme pendant un voyage, etc.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser ce produit, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale et le câble USB du connecteur.
- Au moins une fois dans l'année, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et, avec un chiffon ou un aspirateur, enlevez la poussière entre les broches de la fiche et tout autour de la fiche.
- N'utilisez pas de détergent pour nettoyer le cordon d'alimentation (particulièrement la fiche) ou l'adaptateur secteur (particulièrement la prise).
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale proche de ce produit et facile d'accès de manière à pouvoir le débrancher rapidement en cas de problème.
- Rangez l'adaptateur secteur dans un lieu sec.
- Raccordez l'adaptateur secteur à l'imprimante avec le câble d'alimentation fourni.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec ce produit sur un autre appareil. Ceci peut causer une panne.

Attention

Piles



Mal employées, les piles peuvent fuir et endommager les objets environnants, ou bien exploser, et provoquer un incendie ou des blessures personnelles. Veuillez à toujours prendre les mesures suivantes.



- N'utilisez que les piles spécifiées pour ce produit.
- Retirez les piles de ce produit si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Raccordements



Ne branchez que les articles spécifiés sur les connecteurs de ce produit.
Tout autre article crée un risque d'incendie et de choc électrique.

Conserver des copies de toutes données importantes.



Recopiez toutes données importantes sur un carnet ou autre chose. Les données en mémoire peuvent être perdues en cas de problème, de réparation ou d'usure des piles.

Objets lourds



Ne posez pas d'objets lourds sur ce produit. Ce produit pourrait causer des blessures personnelles en se renversant ou tombant.

Endroits à éviter



Ne laissez jamais ce produit aux endroits suivants. Ceci crée un risque d'incendie et de choc électrique.

- Endroits exposés à de grandes quantités d'humidité ou de poussière
- Coins cuisine ou endroits exposés à des fumées grasses
- Près d'appareils de chauffage, sur un tapis chauffant ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil, dans un véhicule garé en plein soleil toute vitre close, ou endroit exposé à de très hautes températures.

Endroits instables



Ne posez jamais ce produit sur une surface instable, comme sur une étagère élevée. Il pourrait blesser quelqu'un en tombant.

Attention

Insertion et remplacement des piles



Les ressorts à l'intérieur du logement des piles ont des rebords coupants. Ne les touchez pas avec les doigts lorsque vous insérez ou remplacez les piles. Vous risqueriez de vous blesser.

Mise en garde concernant les éléments très chauds



La tête d'impression et les parties métalliques environnantes deviennent très chaudes. Ne les touchez pas. Ceci crée un risque de brûlure.

Afficheur



- N'appuyez jamais sur le panneau LCD de l'afficheur et ne le soumettez pas à des chocs violents. Le verre peut se briser et causer de blessures personnelles.
- Si le panneau LCD devait se briser ou fissurer, ne touchez jamais le liquide à l'intérieur du panneau. Ce liquide peut provoquer une irritation de la peau.



- Si du liquide du panneau LCD devait pénétrer dans votre bouche, rincez-vous immédiatement la bouche avec de l'eau et contactez un médecin.
- Si du liquide du panneau LCD devait pénétrer dans vos yeux ou se répandre sur votre peau, rincez-vous immédiatement avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et contactez un médecin.

Précautions à prendre avec le coupe-bande



Ne touchez pas la tête d'impression ni le coupe-bande en insérant un doigt dans la sortie de bande. Vous risqueriez des coupures ou blessures.

Précautions pendant l'emploi

Prenez les précautions suivantes pour garder votre imprimante en parfait état de fonctionnement pendant de nombreuses années.

- Évitez d'utiliser l'imprimante à des endroits exposés au soleil, à une forme d'humidité, à une charge électrostatique, à des changements subits de température et à des températures extrêmes. Plage de températures opérationnelle : 10°C à 35°C (50°F à 95°F).
- La capacité des piles devient plus faible à des températures égales ou inférieures à 10°C (50°F). Le message **LOW BATTERY! (PILE FAIBLE!)** apparaîtra plus rapidement que prévu. Dans ce cas, portez l'imprimante à un endroit exposé à la plage de température opérationnelle (10°C à 35°C (50°F à 95°F)).
- Ne soumettez jamais l'imprimante à des chocs ou impacts violents.
- Ne laissez jamais tomber de trombones, aiguilles ou objets similaires à l'intérieur de l'imprimante.
- Ne tirez pas trop fort sur la bande et n'essayez pas de la repousser dans l'imprimante.
- L'impression n'est pas nette lorsque la tête d'impression est sale. Si le cas se présente, procédez comme indiqué à la page 53 pour nettoyer la tête d'impression et le rouleau en caoutchouc.

Conventions utilisées dans ce manuel

- Les conventions suivantes sont utilisées dans ce manuel pour expliquer comment sélectionner les éléments de l'affichage et pour effectuer d'autres opérations.

Exemple : Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET** (VALIDER).

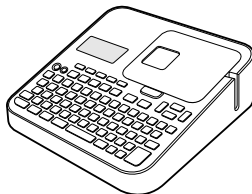
↓
Sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET** (VALIDER).

Exemple : Utilisez les touches directionnelles > et < pour changer la valeur de **COPIES** (nombre de copies).

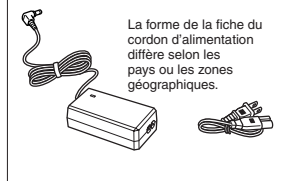
↓
Spécifiez le nombre de copies à imprimer.

Vérifiez que tout a été fourni avec l'imprimante.

Imprimante d'étiquettes

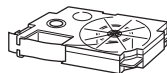


Adaptateur secteur AD-1832L
(avec cordon d'alimentation)



La forme de la fiche du cordon d'alimentation diffère selon les pays ou les zones géographiques.

Cartouche de bande



Mode d'emploi
CD-ROM du logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000

Veillez lire ceci avant d'utiliser l'imprimante !

À propos de l'imprimante

Cette imprimante permet d'imprimer des étiquettes des deux façons suivantes.

- ① Impression d'étiquettes avec l'imprimante seulement.
 - Cette méthode vous permet d'imprimer n'importe où.
 - Vous n'avez pas besoin d'installer le logiciel ni de raccorder l'imprimante à un ordinateur.
- ② Impression avec l'imprimante raccordée à un ordinateur.
 - Cette méthode permet de voir sur votre ordinateur l'étiquette à imprimer, telle que vous l'avez conçue. Elle sera ensuite imprimée sur l'imprimante.
 - Avant de raccorder l'imprimante à votre ordinateur, vous devez installer le logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000 sur votre ordinateur à partir du CD fourni avec l'imprimante.

Préparation préalable de l'imprimante

Vous devez effectuer les opérations suivantes avant d'utiliser l'imprimante.

Raccorder l'adaptateur secteur. (page 13)



Initialiser la mémoire de l'imprimante et spécifier la langue, la date et l'heure actuelles et l'unité de mesure (cm ou pouces). (page 14)



Insérer une cartouche de bande dans l'imprimante. (page 16)

Documentation de l'imprimante

Cette section indique la documentation nécessaire à l'utilisateur pour pouvoir imprimer des étiquettes.

- Mode d'emploi de la KL-G2 (Ce manuel)
- Mode d'emploi du logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000

Le mode d'emploi du logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000 est un fichier PDF que vous trouverez sur le CD-ROM fourni avec l'imprimante. Si vous raccordez l'imprimante à un ordinateur, affichez le fichier PDF sur l'ordinateur.

■ Pour voir le contenu du Mode d'emploi du logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000

1. Insérez le CD-ROM fourni avec l'imprimante dans le lecteur CD de votre ordinateur.
2. Lorsque l'écran d'installation apparaît, cliquez sur **Cancel** (Annuler).
3. Sélectionnez le dossier approprié sur le CD-ROM.
4. Ouvrez le fichier PDF du Mode d'emploi.

À propos du CD-ROM fourni

Environnement opérationnel (pour le logiciel PC Link fourni)

Système d'exploitation : Microsoft Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP SP3

Ordinateur : Ordinateur remplissant les conditions suivantes.

- Un des systèmes d'exploitation ci-dessus préinstallé
- Processeur recommandé pour le système d'exploitation utilisé
- Port USB en standard
- Lecteur de CD-ROM, clavier

Mémoire : Au moins 1 Go, tel que recommandé pour le système d'exploitation utilisé. (Au moins 512 Mo dans le cas de Windows XP)

Disque dur : Au moins 120 Mo d'espace disponible

Écran : Résolution d'au moins 800 x 600 pixels

Dispositif de pointage : Souris ou autre dispositif de pointage

- D'autres points doivent être conformes aux recommandations faites pour le système d'exploitation utilisé.
- Certaines configurations de l'appareil peuvent rendre tout fonctionnement impossible.
- Le fonctionnement sous la version 64 bits de Windows XP n'est pas pris en charge.
- Le fonctionnement sous un système d'exploitation optimisé ou modifié à partir de l'installation d'origine n'est pas garanti.

Avertissement

Le disque fourni est un CD-ROM. Ne l'utilisez pas sur un lecteur de CD. Il produirait un son aigu pouvant créer des lésions auditives et endommager les haut-parleurs.

Installation du logiciel

Important !

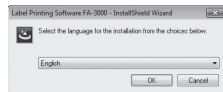
- Veillez à installer le logiciel sur votre ordinateur avant de raccorder l'imprimante. Vous risquez de rencontrer des problèmes si vous installez le logiciel après le raccordement.
- Fermez tous les programmes ouverts sur votre ordinateur avant d'installer le logiciel. L'installation peut ne pas se faire correctement si un autre programme est ouvert.

Les exemples dans ce manuel présupposent que le disque D: est le lecteur CD.

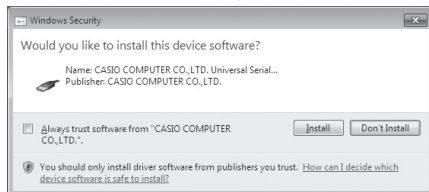
1. Démarrez Windows et posez le CD-ROM dans le lecteur CD de l'ordinateur.

- Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Un menu d'exécution automatique apparaît à ce moment. Sélectionnez **Run setup.exe** sous « **Install or run program from your media** » (Installer ou exécuter un programme depuis son support) ou « **Install or run program** » (Installer ou exécuter un programme). Lorsque la boîte de dialogue de contrôle du compte apparaît, cliquez sur **Yes** (Oui) ou **Continue** (Continuer).
Un écran similaire à l'écran ci-contre apparaît.

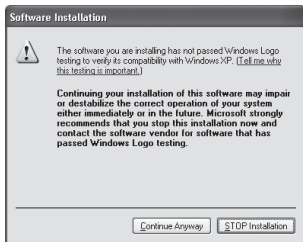
- Windows XP
Normalement, lorsque le CD-ROM est posé sur le lecteur CD, un écran similaire à l'écran ci-contre devrait apparaître automatiquement.
- Sur certains ordinateurs, l'écran ci-contre peut ne pas apparaître automatiquement. Dans ce cas, appuyez sur **Win+R** sur le clavier de votre ordinateur. Dans la boîte de dialogue **Run...** (Exécutez) qui apparaît, entrez **D:\setup.exe** puis cliquez sur **OK**.



2. Sélectionnez la langue d'installation puis cliquez sur **OK**.
- Le processus d'installation démarre. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.
 - Si votre ordinateur fonctionne sous Windows 8, Windows 7 ou Windows Vista, le message suivant apparaîtra pendant l'installation. Cliquez sur **Install** (Installer) pour installer le logiciel.



- Si votre ordinateur fonctionne sous Windows XP, le message suivant peut apparaître pendant l'installation. Cliquez sur **Continue Anyway** (Continuer) pour installer le logiciel.



3. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur **Finish** (Terminer) sur le menu d'installation.

4. Si un message de redémarrage apparaît, cliquez sur **Yes** (Oui).
- L'ordinateur redémarre.
 - Pour annuler l'installation, cliquez sur **Cancel** (Annuler).
 - Si vous essayez d'installer le logiciel quand un antivirus tourne, celui-ci peut afficher une erreur ou un message d'avertissement sur votre ordinateur. Dans ce cas, effectuez les opérations suivantes.
 - Lorsque l'installation est terminée, désinstallez le logiciel de l'imprimante.
 - Fermez l'antivirus et tous les autres programmes ouverts sur votre ordinateur.
 - Réinstallez le logiciel de l'imprimante.
 - Lorsque l'installation du logiciel est terminée, rouvrez les programmes fermés au point 2 ci-dessus.

Assurez-vous que le logiciel de l'imprimante est installé correctement.

- Application FA-3000 : Après l'installation du logiciel de l'imprimante sur votre ordinateur, un raccourci apparaît sur le bureau de votre ordinateur.
- Pilote USB : Sur le menu **Start** (Démarrer) de Windows, cliquez à droite sur **Computer** (Ordinateur) puis sélectionnez les **Properties** (Propriétés) sur le menu qui apparaît.

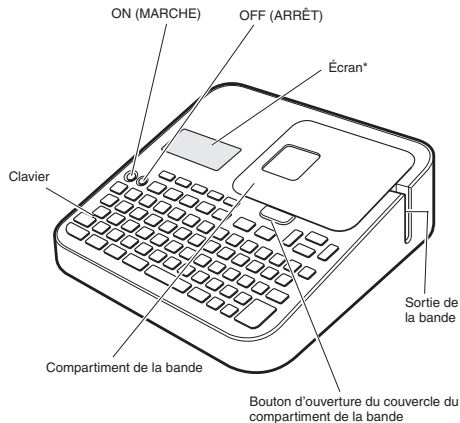
Sur le côté gauche de l'écran, cliquez sur **Device Manager** (Gestionnaire de périphériques). Si le pilote USB est installé, vous devez voir **CASIO NAMELAND KL16H Device** dans **Universal Serial Bus Controllers** (Contrôleurs de bus USB).

Désinstallation du logiciel

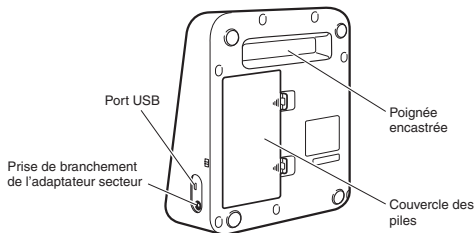
Sur l'écran **Control Panel** (Panneau de configuration) – **Add or Remove Programs** (Ajouter ou retirer des programmes), retirez le **FA-3000**.

Partie 1 - Préparatifs

Noms et fonctions des éléments



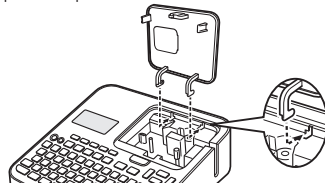
* Avec éclairage pouvant être allumé ou éteint (page 51).



■ Si le couvercle du compartiment de la bande se détache

Remettez le couvercle de la façon illustrée.

- Faites attention lorsque vous prenez et rattachez le couvercle. Ne forcez pas pour le remettre en place sous peine de le casser.



Alimentation

Votre imprimante peut être alimentée par l'adaptateur secteur spécifié ou par des piles alcalines du commerce.

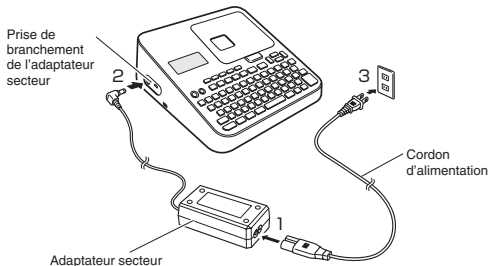
- Avant d'utiliser l'imprimante, n'oubliez pas de lire les « Consignes de sécurité » (pages 4 à 7).
- Pour plus d'informations sur la mise en place des piles, voir page 52.

Utilisation de l'adaptateur secteur

■ Branchement de l'adaptateur secteur

Important !

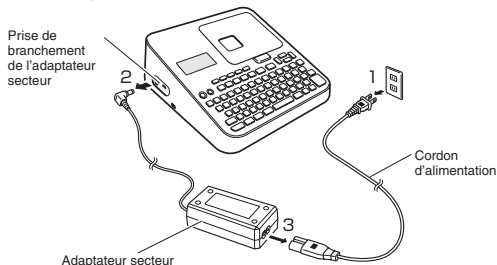
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié pour cette imprimante.



■ Débranchement de l'adaptateur secteur

Important !

- Ne débranchez pas l'adaptateur secteur de l'imprimante pendant l'impression. Ceci peut causer une panne.
- Ne débranchez pas l'adaptateur secteur de l'imprimante lorsque celle-ci est allumée. Après avoir éteint l'imprimante, attendez que l'écran soit vide pour débrancher l'adaptateur secteur. Sinon, le texte temporairement mémorisé, le texte enregistré dans la mémoire de l'imprimante, les caractères personnalisés, le texte copié ou le paramétrage de l'imprimante risquent d'être effacés.
- Si l'imprimante fonctionne sur piles et si vous souhaitez brancher ou débrancher l'adaptateur secteur, veillez à éteindre d'abord l'imprimante. Le branchement ou débranchement de l'adaptateur secteur quand l'imprimante est allumée peut avoir pour effet de l'éteindre et d'effacer le travail en cours non sauvegardé.



Raccordement de l'imprimante à un ordinateur

Important !

Veillez à installer le logiciel de l'imprimante sur votre ordinateur avant de raccorder l'imprimante à l'ordinateur.

1. Démarrez Windows puis raccordez le câble USB* au port USB de l'ordinateur.

* Utilisez un câble du commerce (type A micro-B) conforme aux normes USB.



2. Branchez le câble USB sur le port USB de l'imprimante.

Important !

Lors du premier raccordement, retirez l'autocollant du port USB de l'imprimante.

3. Sur l'imprimante, appuyez sur **ON** (MARCHE).
4. Sur l'imprimante, appuyez sur **PC LINK** (LIAISON PC).
 - L'assistant d'installation du pilote USB apparaît sur l'ordinateur. Un pilote USB est nécessaire à la communication de données entre l'ordinateur et l'imprimante. Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur pour l'installer.
 - Si votre ordinateur fonctionne sous Windows XP Service Pack3 (SP3), le message suivant peut apparaître pendant l'installation. Sélectionnez **No, not this time** (Non, pas cette fois) puis cliquez sur **Next** (Suivant) pour continuer l'installation.



Le message **READY TO TRANSFER DATA** (PRÊT POUR TRANSFERT DONNÉES) apparaît sur l'écran de l'imprimante lorsque l'installation du pilote USB est terminée.

Important !

Pour imprimer des données de l'ordinateur avec l'imprimante, appuyez d'abord sur **PC LINK** (LIAISON PC) sur l'imprimante pour afficher **READY TO TRANSFER DATA** (PRÊT POUR TRANSFERT DONNÉES) sur l'écran de l'imprimante.

- Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser le logiciel PC Link, reportez-vous au Mode d'emploi du logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000.

Initialisation de la mémoire

Initialisez la mémoire de l'imprimante la première fois que vous utilisez l'imprimante.

Important !

Il faut savoir que l'initialisation de la mémoire supprime toutes les données sauvegardées. La mémoire de l'imprimante n'a besoin d'être initialisée que la première fois que vous utilisez l'imprimante.

1. Assurez-vous que l'imprimante est éteinte.
 - Si l'imprimante est allumée, appuyez sur **OFF** (ARRÊT).
2. Tout en tenant  et la touche d'espacement enfoncées, appuyez sur **ON** (MARCHE).

Maintenez toutes les touches enfoncées jusqu'à ce que le message **INITIALIZE? SET/ESC** (INITIALISER? VALIDER/ÉCHAPPER) apparaisse sur l'écran de l'imprimante.

3. Appuyez sur **SET** (VALIDER).
4. Spécifiez la langue, la date et l'heure actuelles et l'unité de mesure (cm ou pouces).

- Appuyez sur **SET** (VALIDER) après avoir effectué chaque réglage.
- Vous pouvez changer tous ces réglages ultérieurement, si vous le souhaitez (page 51).

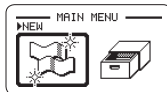


Mise sous et hors tension de l'imprimante

■ Pour mettre sous tension

Appuyez sur **ON** (MARCHE).

- Pour plus d'informations sur le réglage du contraste de l'écran et le changement de réglage d'éclairage, voir page 51.



Menu principal

■ Pour mettre hors tension

Appuyez sur **OFF** (ARRÊT).

- Assurez-vous que l'écran de l'imprimante est vide.

Extinction automatique

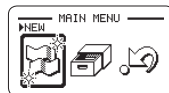
L'extinction automatique met l'imprimante automatiquement hors tension si aucune opération n'est effectuée durant environ six minutes. Si vous devez utiliser à nouveau l'imprimante, appuyez sur **ON** (MARCHE).

- L'extinction automatique est désactivée lorsque l'imprimante est alimentée par l'adaptateur secteur et lorsqu'elle est raccordée à un ordinateur.

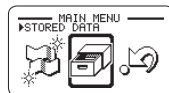
Création du texte à imprimer

Le texte à imprimer peut être créé de trois façons.

- Créer un nouveau texte → Sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis sélectionnez le type d'étiquettes que vous voulez créer.



- Rappeler un texte existant → Sélectionnez **STORED DATA** (DONNÉES ENREGISTR.), sélectionnez **RECALL** (RAPPELER), puis sélectionnez les données que vous voulez rappeler.



- Rappelez le texte saisi la dernière fois que l'imprimante a été éteinte (données de la dernière session) → Sélectionnez **PREVIOUS DATA** (DONNÉE PRÉCÉDENTE).



Important !

Si autre chose que **PREVIOUS DATA** (DONNÉE PRÉCÉDENTE) est sélectionné, les données du dernier travail effectué seront effacées. Pour éviter de perdre des données importantes, pensez toujours à les sauvegarder dans la mémoire de l'imprimante (Enregistrement des données d'une étiquette, page 40) avant de sélectionner autre chose que **PREVIOUS DATA** (DONNÉE PRÉCÉDENTE).

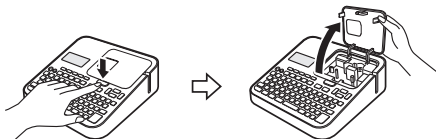
Mise en place et retrait d'une cartouche de bande

Pour imprimer des étiquettes il vous faut une cartouche de bande. Vous ne pouvez utiliser que les cartouches de bande spécifiées pour cette imprimante.

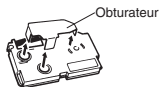
- Les largeurs de bande suivantes sont compatibles avec cette imprimante : 6 mm ($\frac{1}{4}$ po.), 9 mm ($\frac{3}{8}$ po.), 12 mm ($\frac{1}{2}$ po.), 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.), 24 mm (1 po.).

Mise en place d'une cartouche de bande

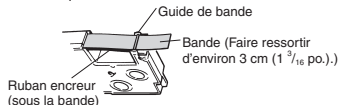
1. Appuyez sur **OFF (ARRÊT)** pour éteindre l'imprimante.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle du compartiment de la bande pour ouvrir le couvercle.



3. Enlevez l'obturateur bloquant la cartouche de bande.



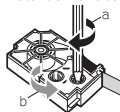
4. Vérifiez l'état de la bande et du ruban encreur.
 - Assurez-vous que l'extrémité de la bande n'est pas recourbée. Le cas échéant, coupez la partie recourbée avec une paire de ciseaux.
 - Assurez-vous que l'extrémité de la bande passe dans le guide de bande.
 - Assurez-vous que le ruban encreur est bien tendu.



Important !

- Une fois sortie de la cartouche, la bande ne peut plus être renfoncée à l'intérieur.
- Ne tirez pas sur la bande en forçant. Le ruban encreur pourrait se couper ou être endommagé.
- Le ruban encreur peut rompre s'il est détendu lorsque la cartouche de bande est insérée dans l'imprimante, ce qui peut causer un problème.

Retendez le ruban encreur.



Si le ruban encreur est détendu, insérez un crayon ou un objet similaire dans l'axe supérieur droit (a sur l'illustration ci-dessus) et faites-le tourner dans le sens de la flèche. Tournez jusqu'à ce que l'axe inférieur gauche (b sur l'illustration) se mette à tourner. À ce moment la bande ne bouge pas en même temps que le ruban encreur.

5. Mettez la cartouche de bande en place.

- En veillant à ne pas tirer sur le ruban encreur, faites passer la bande et le ruban encreur entre la tête d'impression et le rouleau en caoutchouc (illustration ci-dessous). Appuyez sur la cartouche de bande jusqu'à ce qu'elle s'encliquette bien.

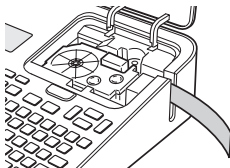
Important !

Si la cartouche de bande est mal insérée, le ruban encreur peut rompre

Rouleau en caoutchouc

Bande

Tête d'impression



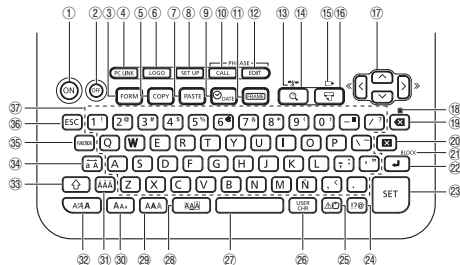
6. Fermez le couvercle du compartiment de la bande.

- Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquette bien.
- Ne tirez pas trop fort sur la bande et n'essayez pas de la renfoncer lorsque vous insérez la cartouche de bande dans l'imprimante.

Retrait d'une cartouche de bande

- Appuyez sur **OFF** (ARRÊT) pour éteindre l'imprimante.
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle du compartiment de la bande pour ouvrir le couvercle.
- Prenez la cartouche de bande avec les doigts par les côtés gauche et droit et tirez-la tout droit vers le haut.
 - Comme la tête d'impression est très chaude immédiatement après l'impression, attendez qu'elle refroidisse avant de retirer la cartouche de bande.

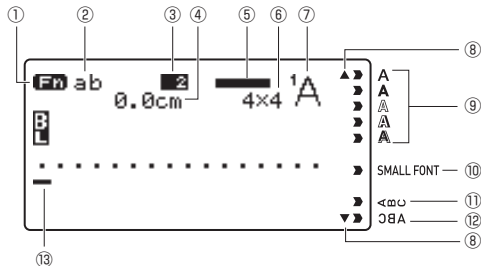
Fonctions des touches principales



- | | |
|---|---|
| ① ON (MARCHE) | ②④ ✖ (Supprimer) |
| ② OFF (ARRÊT) | ②① BLOCK (BLOC) |
| ③ FORM (FORME) | ②② ↶ (Retour à la ligne) |
| ④ PC LINK (LIAISON PC) | ②③ SET (VALIDER) |
| ⑤ COPY (COPIER) | ②④ !@ (Symboles) |
| ⑥ LOGO (LOGO) | ②⑤ △ (Illustrations) |
| ⑦ PASTE (COLLER) | ②⑥ USER CHR (Caractères personnalisés) |
| ⑧ SET UP (PARAMÉTRAGE) | ②⑦ (Espace) |
| ⑨ 📅 (Date) | ②⑧ AA (Effet) |
| ⑩ CALL (APPEL) (Mémoire de locutions) | ②⑨ AA (Style) |
| ⑪ FRAME (Cadre) | ③① AA (Taille) |
| ⑫ EDIT (MODIFIER) (Mémoire de locutions) | ③② AA (Accent) |
| ⑬ ✂ (Couper) | ③③ AA (Police) |
| ⑭ 🔍 (Prévisualiser) | ③④ ⌂ (Maj.) |
| ⑮ ➡ (Avancer) | ③⑤ FUNCTION (FONCTION) |
| ⑯ 🖨 (Imprimer) | ③⑥ ESC (ÉCHAPPER) |
| ⑰ ↶ ↷ ↸ ↹ (Flèches directionnelles) | ③⑦ (Touches de caractères) |
| ⑱ 🗑 (Effacer tout le texte) | |
| ⑲ ⌫ (Espace arrière) | |

Indicateurs affichés

- Pour plus d'informations sur le réglage du contraste de l'écran et le changement de réglage d'éclairage, voir page 51.



- | | |
|--|--|
| ① Indicateur de fonction/Indicateur de majuscule | ⑧ Indicateur de défilement |
| ② Indicateur majuscule/minuscule | ⑨ Indicateur de style de caractères |
| ③ Indicateur de numéro de bloc | ⑩ Indicateur SMALL FONT (PETITE POLICE) |
| ④ Longueur de bande | ⑪ Indicateur de texte vertical |
| ⑤ Imageur | ⑫ Indicateur de texte en miroir |
| ⑥ Taille des caractères | ⑬ Curseur |
| ⑦ Indicateur de police | |

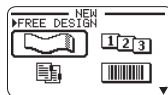
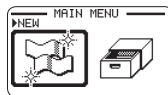
Partie 2 - Impression test

Impression d'une étiquette

Exemple d'impression

Business Report

- Appuyez sur **ON** pour mettre l'imprimante sous tension.
 - Le menu principal apparaît.
 - Un écran comportant l'option **PREVIOUS DATA** (données de la dernière session) peut apparaître à la place de l'écran ci-contre. (page 15)
- Sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez le type d'étiquette que vous voulez créer puis appuyez sur **SET**.
 - Ici nous allons sélectionner **FREE DESIGN** (COMPOSITION LIBRE).



4. Saisissez du texte.

- Ici nous allons saisir « Business Report ».
- Pour plus d'informations sur la saisie de texte, voir page 42.



■ Paramétrage du format d'impression

Appuyer sur **FORM** (FORME) pendant la saisie de texte permet d'afficher le menu de paramétrage du format d'impression (page 29).

- Longueur de bande
- Sens du texte (vertical, horizontal)
- Impression en miroir (activée/désactivée)

■ Affichage avant impression

Vous pouvez afficher une image de prévisualisation pour voir à quoi ressemble l'étiquette avant de l'imprimer. Il faut toutefois savoir que l'image de prévisualisation n'apparaît pas si l'imprimante ne contient pas de cartouche de bande.

1. Appuyez sur **Q**.

Une image de prévisualisation de l'impression défile sur l'écran de l'imprimante.



2. Lorsque l'endroit de l'image que vous voulez examiner de plus près apparaît, appuyez sur **SET**.

- L'image cesse de défiler.

3. Appuyez une nouvelle fois sur **SET** pour refaire défiler l'image.

- Pour annuler le défilement, appuyez sur **ESC**.

■ Impression d'une étiquette

L'impression de l'étiquette créée est simple. Vous pouvez spécifier le nombre de copies et imprimer plusieurs étiquettes en une seule opération. Vous avez aussi le choix entre différentes options pour couper la bande.

- Avant d'utiliser le coupe-bande, n'oubliez pas de lire les « Précautions à prendre avec le coupe-bande » dans les « Consignes de sécurité » (page 7).
- La longueur d'étiquette indiquée par l'imprimante n'est que très approximative. L'étiquette imprimée peut ne pas correspondre exactement à la longueur indiquée selon les conditions d'utilisation et le contenu de l'impression.

Important !

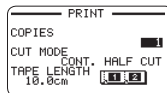
Avant d'imprimer, veuillez noter les points importants suivants.

- Pensez bien à lire « Précautions à prendre lors de l'impression » (page 21) avant d'imprimer.
- Assurez-vous que l'imprimante contient une cartouche de bande et que rien ne bloque ou ne gêne la sortie de la bande (page 12).

1. Après avoir saisi le texte souhaité, appuyez sur **SET**.



2. Après avoir vérifié que **PRINT** (IMPRIMER) était sélectionné, appuyez sur **SET**.



3. Spécifiez le nombre de copies à imprimer.

- Ici nous allons spécifier une copie.
- Appuyez sur la touche directionnelle < pour décrémenter ou > pour incrémenter la valeur.
- Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs. Vous pouvez spécifier jusqu'à 100 copies d'une étiquette à imprimer.

- Appuyez sur la touche directionnelle ∇ .
- Spécifiez le mode de coupure.
 - Les modes de coupure sont expliqués dans le tableau suivant.

Sélectionnez ce mode : Pour faire ceci :	
CONT. HALF CUT (DEMI-COUPÉ CONT.)	Impression sans coupure du papier arrière entre les étiquettes.
FULL + HALF CUT (COMP + DEMI-COUPÉ)	Coupure entre les étiquettes.
FULL CUT (COUPE COMPLÈTE)	Impression sur bande à transfert thermique.
UNCUT (NON COUPÉ)	Impression sur bande réfléchissante, bande magnétique ou bande de tissu thermocollante.

Ici nous allons spécifier **CONT. HALF CUT** (DEMI-COUPÉ CONT.).

- Appuyez sur **SET**.
 - L'impression commence.
 - L'éclairage s'éteint pendant l'impression.
 - Pour interrompre l'impression en cours, appuyez sur **ESC**.

Fixation d'une étiquette sur une surface

- Si nécessaire, coupez l'étiquette à la taille ou à la forme souhaitée avec une paire de ciseaux ou un autre instrument.
- Enlevez le papier arrière de l'étiquette et collez l'étiquette sur la surface souhaitée.
 - Détachement de l'arrière d'une étiquette coupée à demi**
Tordez avec précaution à la coupure puis détachez l'arrière de l'étiquette.
 - Détachement de l'arrière d'une étiquette complètement coupée**



En pliant un coin de l'étiquette vous pourrez plus facilement la détacher.

- Lorsqu'une étiquette est décollée d'une surface, des résidus de colle peuvent rester sur la surface.

Important !

N'essayez pas de coller une étiquette sur les objets ou aux endroits suivants.

- Sur une surface exposée à la lumière directe du soleil ou à la pluie
- Sur le corps d'une personne ou d'un animal
- Sur un poteau, une barrière ou une structure ne vous appartenant pas
- Sur une boîte utilisée pour faire réchauffer des aliments dans un four à micro-ondes.

Surfaces non compatibles

- Surfaces rugueuses et granuleuses
- Surfaces humides, grasses, poussiéreuses ou sales
- Surfaces en plastique spécial (silicone, polypropylène, etc.)

Avance de la bande

Vous pouvez faire avancer la bande avant ou après l'impression.

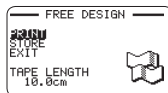
- Appuyez sur **FUNCTION** puis sur $\square$.
 - La bande avance d'environ 21 mm ($\frac{13}{16}$ po.).

Finalisation d'une impression quand NONE (SANS) est sélectionné comme réglage de marges

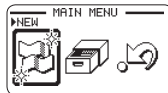
Lorsque **NONE** (SANS) est spécifié comme réglage de marges, l'imprimante ne coupe pas la bande automatiquement à la fin de l'impression. Dans ce cas, effectuez l'opération suivante pour couper la bande.

- Appuyez sur **FUNCTION** puis sur X .
 - La bande est coupée.

Fin de la création de texte et impression sur bande



1. Lorsque l'écran ci-dessus s'affiche, sélectionnez **EXIT** (QUITTER) puis appuyez deux fois sur **SET**.
 - L'écran suivant réapparaît.



Précautions à prendre lors de l'impression

Important !

- N'éteignez jamais l'imprimante pendant l'impression.
- N'ouvrez jamais le couvercle du compartiment de la bande pendant l'impression. (page 12)
- Ne touchez pas la bande sortant de l'imprimante avant qu'elle ne soit coupée automatiquement ou que l'impression soit terminée.
- Faites attention que les coupures de bande ne s'accumulent pas autour de la sortie de bande de l'imprimante. La bande pourrait se coincer dans l'imprimante et causer une panne.

Modes de coupure (Coupe-bande automatique)

Lors de l'impression de plusieurs étiquettes en une seule fois, vous pouvez paramétrer l'imprimante pour qu'elle coupe automatiquement ou non chaque étiquette. En effet selon le type de bande imprimée, l'utilisation du coupe-bande peut entraîner une usure prématurée et ou une panne.

- Les types de bandes dans le tableau suivant sont des bandes spéciales. Veuillez à utiliser **FULL CUT** (COUPE COMPLÈTE) ou **UNCUT** (NON COUPÉ) lors de l'impression sur bande spéciale.

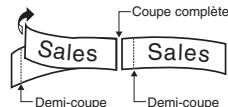
• Bande à transfert thermique	FULL CUT (COUPE COMPLÈTE)
• Bande magnétique • Bande réfléchissante • Bande de tissu thermocollante	UNCUT (NON COUPÉ)

■ Types de coupures

L'imprimante peut effectuer deux types de coupures.

• HALF CUT

HALF CUT (DEMI-COUPÉ) coupe seulement la partie étiquette de la bande mais laisse le papier arrière intact. Vous pouvez donc détacher les étiquettes du papier arrière au fur et à mesure que vous en avez besoin.



• FULL CUT

FULL CUT (COUPE COMPLÈTE) coupe la partie étiquette et le papier arrière de la bande.

■ Quatre modes de coupeure

L'imprimante présente quatre modes de coupeure.

- Pour spécifier un mode de coupeure, effectuez le point 5 de « Impression d'une étiquette » (page 20).
- Il faut savoir que la méthode de coupeure et la longueur des marges dépendent des réglages de marges.
- Quel que soit le mode de coupeure sélectionné, la coupeure complète et la demi-coupeure ne sont jamais effectuées quand **MARGINS NONE** (MARGES SANS) est spécifié comme format d'impression (page 20).
- La bande n'est pas coupée quand la longueur de bande est une des longueurs indiquées dans le tableau suivant. Dans ce cas, vous pouvez utiliser une paire de ciseaux ou un autre instrument pour couper la bande lorsque l'étiquette a été imprimée.

MARGINS NARROW (MARGES ÉTROIT)	MARGINS MEDIUM (MARGES MOYEN)	MARGINS WIDE (MARGES LARGE)
Approximativement 28 mm (1 1/8 po.) ou moins	Approximativement 35 mm (1 3/8 po.) ou moins	Approximativement 44 mm (1 3/4 po.) ou moins

■ CONT. HALF CUT (DEMI-COUPURE CONT.)

- **CONT. HALF CUT** effectue une demi-coupeure entre les étiquettes et une coupeure complète à la fin de l'impression.



■ FULL + HALF CUT (COMP + DEMI-COUPURE)

- **FULL + HALF CUT** effectue une coupeure complète à la fin de chaque étiquette et une demi-coupeure près du début de chaque étiquette, ce qui permet de détacher plus facilement le papier arrière.



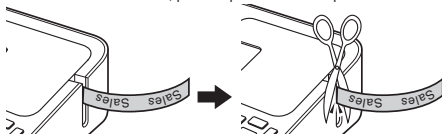
■ FULL CUT (COUPE COMPLÈTE)

- **FULL CUT** effectue une coupeure complète à la fin de chaque étiquette.
- Lorsque le réglage de marges **NARROW** (ÉTROIT) et **MEDIUM** (MOYEN) est utilisé, une coupeure complète est automatiquement effectuée avec ce réglage pour couper la bande excessive.



■ UNCUT (NON COUPÉ)

- Lorsque **UNCUT** est sélectionné, l'imprimante ne coupe pas la bande entre les étiquettes.
- Ce réglage est utile lorsqu'on veut éviter les espaces entre les étiquettes pour économiser de la bande.
- Lorsque l'impression est terminée, appuyez sur **FUNCTION** puis sur $\square$ pour faire avancer la bande, puis coupez-la avec une paire de ciseaux.



Partie 3 - Création d'une étiquette

Création de base

L'imprimante vous permet de créer les types d'étiquettes suivants.

- **Étiquette composée librement** (page 28)
Saisissez simplement le texte qui sera inclus dans votre étiquette.
- **Étiquette numérotée** (page 23)
Crée des étiquettes comprenant un numéro s'incrémentant automatiquement.
- **Étiquette pour répertoire** (page 25)
Ces étiquettes sont pratiques pour la gestion de fichiers, etc.
- **Étiquette à code à barres** (page 37)
Des codes à barres, obtenus après saisie de données, peuvent être imprimés sur des étiquettes.
- **Étiquette à logo prédéfini** (page 41)
L'imprimante présente un certain nombre d'étiquettes comportant des logos et du texte prêts à être imprimés pour magasins et bureaux.
- **Étiquette large** (page 27)
Vous pouvez imprimer plusieurs étiquettes qui seront assemblées en une plus large, etc.

Important !

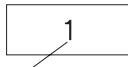
- Vous pouvez changer la police (page 44) et le style de caractères (page 45) si nécessaire.
- Vous pouvez aussi sauvegarder les données créées dans la mémoire de l'imprimante (page 40).

Création d'étiquettes comprenant un numéro s'incrémentant automatiquement (Étiquette numérotée)

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour créer des étiquettes s'incrémentant automatiquement, comme des numéros de pages, etc.

Formats de numérotation

• Format 1



Nombre

• Format 2



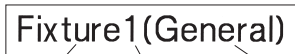
Texte (99 caractères maximum) Nombre

• Format 3



Nombre Texte (99 caractères maximum)

• Format 4



Texte 1 (99 caractères maximum) Nombre Texte 2 (99 caractères maximum)

• Format 5



Nombre Texte (99 caractères maximum)

• Format 6



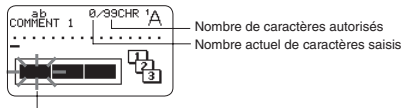
Nombre Texte (99 caractères maximum)

- Le nombre augmente chaque fois qu'une étiquette est imprimée.

Important !

L'impression d'étiquettes numérotées continue selon le nombre de copies spécifié. Avant l'impression, vérifiez si la bande restante est suffisante pour éviter d'être à court de bande en cours d'impression.

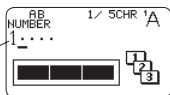
1. Sur le menu principal, sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET**.
2. Sélectionnez **NUMBERING** (NUMÉROTATION) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez un format d'impression, puis appuyez sur **SET**.



Clignote (Indique la zone de saisie valide.)

4. Saisissez le texte de **COMMENT1** (COMMENTAIRE 1) puis appuyez sur **SET**.

Le premier numéro apparaît.



5. Changez le premier numéro si nécessaire, puis appuyez sur **SET**.
 - Pour changer le premier numéro, supprimez le numéro actuel et saisissez le nouveau numéro. Vous pouvez saisir jusqu'à cinq chiffres.
6. Saisissez le texte de **COMMENT2** (COMMENTAIRE 2) puis appuyez sur **SET**.
7. Sélectionnez le style de numérotation puis appuyez sur **SET** (VALIDER).
8. Sélectionnez **PRINT** (IMPRIMER) puis appuyez sur **SET**.
9. Spécifiez le nombre de copies à imprimer avec des numéros consécutifs, assurez-vous que le premier et le dernier numéros sont exacts, puis appuyez sur **SET**.
 - Vous pouvez saisir un nombre de copies de 1 à 100.
 - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.

10. Spécifiez un mode de coupure (page 21) puis appuyez sur **SET**.

- Le numéro suivant 99999 est 00000.

Important!

- Faites attention que les coupures de bande ne s'accumulent pas autour de la sortie de bande de l'imprimante. La bande pourrait se coincer dans l'imprimante et causer une panne.

Paramétrage du format d'impression

Vous pouvez paramétrer le format d'impression de la façon suivante lorsque vous saisissez du texte.

- Longueur de bande (3,0 à 30,0 cm ($1\frac{1}{8}$ à $1\frac{3}{16}$ po.))
- Texte vertical ou horizontal
- Impression en miroir activée/désactivée

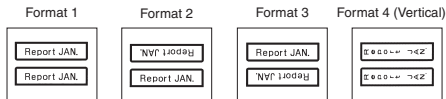
Lorsque vous saisissez du texte, appuyez sur **FORM** pour afficher l'écran de paramétrage du format d'impression, puis régler les paramètres souhaités.

Création d'une étiquette pour répertoire

Les étiquettes d'index sont pratiques pour le classement de fichiers, etc. Vous pouvez utiliser les locutions prédéfinies enregistrées dans la mémoire de l'imprimante.

Formats des étiquettes pour répertoire

Vous pouvez choisir un des quatre formats suivants, selon votre système de classement et l'orientation souhaitée du texte.



- Le même contenu est imprimé sur l'avant et l'arrière de l'étiquette pour répertoire.

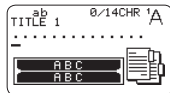
Important!

- Il n'est possible de créer des étiquettes pour répertoire qu'avec une bande de 24 mm (1 po.) de largeur. Assurez-vous qu'une cartouche de bande de 24 mm (1 po.) est insérée dans l'imprimante.
- Pour éviter que l'étiquette pour répertoire ne se détache pas lorsqu'elle est collée directement sur le bord d'un document, veillez à ce que la partie collée sur le document ne soit pas inférieure à 4 mm ($\frac{1}{16}$ po.) de largeur.
- Lorsque des étiquettes pour répertoire sont collées sur des cartes de répertoire du commerce, il est conseillé d'utiliser du ruban transparent simple de 24 mm (1 po.).

Création d'une étiquette pour répertoire avec votre propre texte

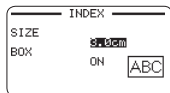
Saisissez simplement le texte qui sera inclus dans votre étiquette pour répertoire. Vous pouvez créer et imprimer au maximum six étiquettes pour répertoire différentes à la fois.

- Sur le menu principal, sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez **INDEX** puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez le sens d'impression puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez **USER CREATED** (CRÉATION PERSO) puis appuyez sur **SET**.

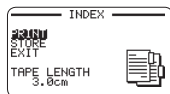


- Saisissez le texte puis appuyez sur **SET**.
 - L'écran de saisie de l'étiquette pour répertoire suivante apparaît. Si vous voulez créer une autre étiquette pour répertoire, répétez le point 5.

- Lorsque vous avez créé toutes vos étiquettes pour répertoire, appuyez sur **SET** autant de fois que nécessaire pour passer à l'écran de paramétrage de la taille et du cadre.



- Spécifiez la taille (longueur de l'étiquette pour répertoire) et un cadre, si nécessaire, puis appuyez sur **SET**.

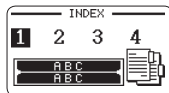


- Sélectionnez **PRINT** (IMPRIMER) puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez la première étiquette pour répertoire à imprimer puis appuyez sur **SET**.
 - Vous pouvez utiliser les touches numériques pour saisir le numéro correspondant à l'étiquette devant être imprimée.
- Sélectionnez la dernière étiquette pour répertoire à imprimer puis appuyez sur **SET**.
- Spécifiez un mode de coupure (page 21) puis appuyez sur **SET**.

Création d'une étiquette pour répertoire contenant des locutions prédéfinies

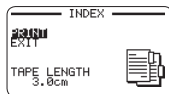
Vous pouvez utiliser des locutions prédéfinies enregistrées dans la mémoire de l'imprimante pour créer une étiquette pour répertoire.

1. Effectuez les points 1 à 2 de la procédure page 25.



2. Sélectionnez le type de locutions prédéfinies puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez la locution prédéfinie puis appuyez sur **SET**.

4. Spécifiez la taille (longueur de l'étiquette pour répertoire) et un cadre, si nécessaire, puis appuyez sur **SET**.



5. Pour le reste de la procédure, effectuez les points 8 à 11 de la procédure page 25.
 - Les locutions prédéfinies sont imprimées avec la police spécifiée par défaut (page 51).

Liste de locutions prédéfinies pour étiquettes de répertoire

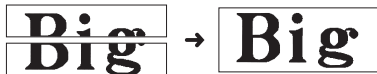
Catégorie	Contenu imprimé	Nombre maximum de copies	1	2	3	4	5	6	7	8	9
INDEX (INDEX)	A to Z (A à Z)	26	A	B	C	D	E	F	G	H	I
	a to z (a à z)	26	a	b	c	d	e	f	g	h	i
NUMBERS (NOMBRES)	1 to 99 (1 à 99)	99	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	No.1 to No.99 (No.1 à No.99)	99	No.1	No.2	No.3	No.4	No.5	No.6	No.7	No.8	No.9
	1- to 90- (1- à 90-)	10	1-	10-	20-	30-	40-	50-	60-	70-	80-
	No.1- to No.90- (No.1- à No.90-)	99	No.1-	No.10-	No.20-	No.30-	No.40-	No.50-	No.60-	No.70-	No.80-

Catégorie	Contenu imprimé	10	...	26	...	99
INDEX (INDEX)	A to Z (A à Z)	J	...	Z		
	a to z (a à z)	j	...	z		
NUMBERS (NOMBRES)	1 to 99 (1 à 99)	10	...	26	...	99
	No.1 to No.99 (No.1 à No.99)	No.10	...	No.26	...	No.99
	1- to 90- (1- à 90-)	90-				
	No.1- to No.90- (No.1- à No.90-)	No.90-				

Création d'une étiquette large consistant en plusieurs parties plus petites (Étiquette large)

Vous pouvez imprimer plusieurs parties qui seront assemblées en une étiquette plus large.

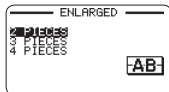
Exemple : Pour créer une enseigne consistant en deux parties



Important!

- Assurez-vous qu'une cartouche de bande de 12 mm ($\frac{1}{2}$ po.) ou plus de largeur est insérée dans l'imprimante.
- L'impression sur une bande de 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.) ou de 24 mm (1 po.) de largeur donnera des marges au-dessus et au-dessous du texte imprimé. Coupez les marges avant d'assembler les parties en une étiquette. Lorsqu'une bande de 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.) ou de 24 mm (1 po.) de largeur est utilisée, l'impression sur bande transparente et le chevauchement des parties sont recommandés.

- Sur le menu principal, sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez **ENLARGED** (AGRANDISSEMENT) puis appuyez sur **SET**.
- Saisissez le texte puis appuyez sur **SET**.

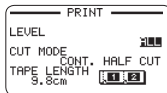


- Spécifiez la taille du texte final (étiquette combinée) puis appuyez sur **SET**.

Largeur de bande	Taille du texte		
	2 PIECES	3 PIECES	4 PIECES
12 mm ($\frac{1}{2}$ po.)	24 mm (1 po.)	36 mm ($1\frac{7}{16}$ po.)	48 mm ($1\frac{7}{8}$ po.)
18 mm ($\frac{3}{4}$ po.)	30 mm ($1\frac{3}{16}$ po.)	45 mm ($1\frac{3}{4}$ po.)	60 mm ($2\frac{3}{8}$ po.)
24 mm (1 po.)	30 mm ($1\frac{3}{16}$ po.)	45 mm ($1\frac{3}{4}$ po.)	60 mm ($2\frac{3}{8}$ po.)

« 2 PIECES » (2 ÉTIQUETTES) signifie que « l'impression comporte deux parties ». L'impression peut comporter quatre parties au maximum.

- Sélectionnez **PRINT** (IMPRIMER) puis appuyez sur **SET**.
 - Une image de prévisualisation (page 19) des parties formant l'étiquette ne peut pas être affichée.



- Spécifiez les parties de l'étiquette que vous voulez imprimer puis appuyez sur **SET**.
 - Normalement sélectionnez **ALL** (TOUT) ici.
- Spécifiez un mode de coupe (page 21) puis appuyez sur **SET**.
 - Lors de l'impression de plusieurs parties contenant une grande quantité de texte, vous risquez de ne pas pouvoir imprimer toutes les parties avec une seule cartouche. Dans ce cas, il est conseillé d'imprimer les parties une à une en surveillant le reste de bande dans la cartouche utilisée. Si une cartouche de bande est terminée pendant l'impression, appuyez sur **ESC** pour arrêter l'impression, remplacez la cartouche et relancez l'impression.
 - L'impression de texte contenant beaucoup de noir ou l'impression en continu peut entraîner une surchauffe de l'imprimante. Dans ce cas, l'impression s'arrête et le message **PLEASE WAIT** (ATTENDRE) apparaît sur l'écran de l'imprimante. L'impression reprend automatiquement quand l'imprimante revient à la température normale.
 - Si l'impression s'arrête trop fréquemment avec le message **PLEASE WAIT** (ATTENDRE) sur l'écran, réduisez la densité d'impression.

Paramétrage du format d'impression

Vous pouvez paramétrer le format d'impression de la façon suivante lorsque vous saisissez du texte.

- Texte vertical ou horizontal
- Impression en miroir activée/désactivée

Lorsque vous saisissez du texte, appuyez sur **FORM** (FORME) pour afficher l'écran de paramétrage du format d'impression, puis régler les paramètres souhaités.

Partie 4 - Étiquette composée librement

Composition libre d'une étiquette avec votre propre texte

1. Sur le menu principal, sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET**.
2. Sélectionnez **FREE DESIGN** (COMPOSITION LIBRE) puis appuyez sur **SET**.
3. Saisissez le texte souhaité.
 - Reportez-vous à la page 19 pour plus d'informations sur l'impression.

Création d'une étiquette comportant plusieurs lignes de texte

Le nombre de lignes pouvant être incluses dans une étiquette dépend de la largeur de la bande utilisée.

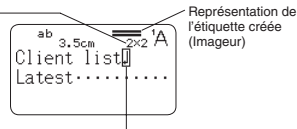
Largeur de bande	Nombre maximum de lignes
6 mm ($\frac{1}{4}$ po.)	2
9 mm ($\frac{3}{8}$ po.)	3
12 mm ($\frac{1}{2}$ po.)	5

- La taille des caractères change automatiquement en fonction de la largeur de bande (Ajustement automatique).
- Vous pouvez aussi effectuer des réglages pour spécifier manuellement la taille des caractères (page 34) avec un réglage automatique du nombre de lignes en fonction de la taille des caractères.

1. Saisissez la première ligne de texte puis appuyez sur **↵**.

2. Saisissez la seconde ligne de texte.

Taille des caractères ajustée en fonction du nombre de lignes.



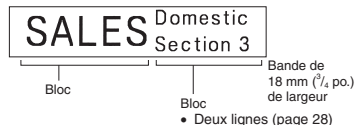
Symbole de retour à la ligne (non imprimé)

- Pour supprimer un retour à la ligne, appuyez sur **✕** pour supprimer le symbole de retour à la ligne. Vous ne pouvez pas supprimer un symbole de retour à la ligne en appuyant sur **✕**.
- L'imageur indique **5/8** lors de l'impression avec **SMALL FONT** (PETITE POLICE). Cela signifie qu'il y a huit lignes et que le curseur se trouve sur la ligne 5.
Impression avec **SMALL FONT** → page 36
- Le message **TOO MANY LINES!** (TROP DE LIGNES!) apparaît sur l'écran et l'impression n'est pas possible s'il y a trop de lignes pour la largeur de bande insérée. Dans ce cas, réduisez le nombre de lignes ou insérez une cartouche de bande suffisamment large.

Division du texte en blocs

Vous pouvez attribuer le texte de l'étiquette à différents blocs puis spécifier un format d'impression et un nombre de lignes pour chaque bloc.

Exemple d'impression

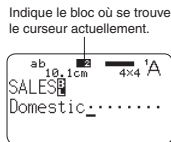


1. Saisissez du texte dans le premier bloc.
2. Appuyez sur **FUNCTION** puis sur .
 - Le texte saisi forme un bloque.



Indicateur de bloc (non imprimé)

3. Saisissez la ligne 1 du texte du bloc suivant, appuyez sur puis saisissez la ligne 2.



Indique le bloc où se trouve le curseur actuellement.

- Pour supprimer un indicateur de bloc , amenez le curseur sur l'indicateur qui doit être supprimé puis appuyez sur . Vous ne pouvez pas supprimer un indicateur de bloc en appuyant sur .
- Une étiquette peut consister en 16 blocs.
- Pour plus d'informations sur une étiquette à deux lignes, voir page 28.

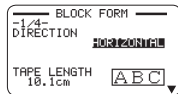
Spécification du format d'impression d'une étiquette

Vous devez changer le format d'impression en fonction de la longueur de l'étiquette, de l'espacement des caractères, de l'alignement du texte, etc. Vous pouvez changer le format de chaque bloc et de toute l'étiquette.

Spécification du format d'impression de chaque bloc

Vous pouvez spécifier le sens et l'alignement du texte ainsi que d'autres réglages pour chaque bloc (page 28).

1. Saisissez du texte et divisez-le en blocs.
2. Amenez le curseur jusqu'au bloc dont vous voulez changer le format d'impression.
 - Le curseur peut être n'importe où dans le bloc.
3. Appuyez sur **FORM**.
 - Si l'étiquette ne comprend qu'un bloc, passez au point 6. Dans ce cas, vous pouvez spécifier soit le format d'impression pour le bloc soit le format d'impression pour l'ensemble.
4. Sélectionnez **BLOCK FORM** (FORME BLOC) puis appuyez sur **SET**.
5. Sélectionnez **ONE BLOCK** (UN BLOC) puis appuyez sur **SET**.
 - Pour appliquer le même format d'impression à tous les blocs, sélectionnez **ALL BLOCKS** (TOUS LES BLOCS).
6. Paramétrez chaque élément.
 - Utilisez les touches directionnelles  et  pour sélectionner un paramètre puis utilisez  et  pour changer son réglage.



Paramètre	Description
DIRECTION (SENS)	Spécifie du texte vertical ou horizontal.
ALIGN (ALIGNEMENT)	Spécifie l'alignement (LEFT , EQUAL , CENTER , RIGHT (GAUCHE, ÉGAL, CENTRE, DROITE)) du texte à l'intérieur d'un bloc. → page 33
PITCH (PAS)	Spécifie l'espacement entre les caractères de 0 à 31,9 mm (0 à 1 1/4 po.). - La longueur de bande s'ajuste en fonction de l'espacement des caractères. - Il n'est pas possible de spécifier l'espacement des caractères quand EQUAL (ÉGAL) est spécifié pour PITCH (PAS) ou lorsque FIX (FIXE) est spécifié pour BLOCK-LENGTH (LONG-BLOC).
BLOCK-LENGTH (LONG-BLOC)	AUTO : Ajuste automatiquement la longueur du bloc en fonction du nombre de caractères dans le bloc. - Si vous voulez spécifier manuellement la longueur de bloc, sélectionnez FIX (FIXE) pour ce réglage → page 31

7. Après effectué tous les réglages souhaités, appuyez sur **SET**.

Spécification du format d'impression de tout le texte

Le paramétrage effectué ci-dessous s'applique à tout le texte d'un tableau, même s'il y a plusieurs blocs.

- Saisissez du texte.
- Appuyez sur **FORM** (FORME).
 - Si l'étiquette ne comprend qu'un bloc, passez au point 4. Dans ce cas, vous pouvez spécifier soit le format d'impression pour le bloc soit le format d'impression pour l'ensemble.
- Sélectionnez **ALL FORM** (FORME TOUT) puis appuyez sur **SET**.
- Paramétrez chaque élément.
 - Utilisez les touches directionnelles $\wedge$ et $\vee$ pour sélectionner un paramètre puis utilisez $\rangle$ et $\langle$ pour changer son réglage.

Paramètre	Description
MIRROR (MIROIR)	Valide/invalide l'impression en miroir. Sélectionnez NORMAL (NORMAL) pour imprimer un texte normal (pas en miroir). - Sélectionnez un texte en miroir si vous voulez transférer sur un mouchoir, un T-shirt, etc. l'image imprimée sur une bande à transfert thermique (cartouche vendue séparément). - Le réglage MIRROR (MIROIR) n'est pas nécessaire lors de l'impression sur une bande de tissu thermocollante (vendue séparément). - Le texte de l'image en miroir peut aussi être imprimé sur une bande transparente (cartouche vendue séparément) pour être collée sur un verre ou toute autre surface transparente.
PROPORTIONAL (PROPORTION)	ON (MARCHE) : Ajuste l'espacement des caractères selon les différences de largeur de chaque caractère alphanumérique. OFF (ARRÊT) : L'ajustement proportionnel des caractères est désactivé.
SMOOTHING (HARMONISATION)	Valide/invalide l'harmonisation de la suite des caractères.
BLOCK-SPACE (ESPAÇ-BLOC)	Spécifie l'espacement entre les blocs.

Paramètre	Description
MARGINS (MARGES)	Spécifie la taille des marges avant et arrière. Vous avez le choix entre les réglages de marges suivants, ou NONE (SANS) (page 20). NARROW (ÉTROIT) : Approximativement 3 mm ($1/8$ po.) de marges avant et arrière MEDIUM (MOYEN) : Approximativement 10 mm ($3/8$ po.) de marges avant et arrière WIDE (LARGE) : Approximativement 19 mm ($3/4$ po.) de marges avant et arrière Important ! La coupe ne laissera pas de marges si la bande est trop courte, comme indiqué ci-dessous : approximativement 28 mm ($1 1/8$ po.) ou moins avec des marges NARROW (ÉTROIT) ; approximativement 35 mm ($1 3/8$ po.) ou moins avec des marges MEDIUM (MOYEN) ; approximativement 44 mm ($1 3/4$ po.) ou moins avec des marges WIDE (LARGE). Après l'impression, ajustez les marges avec une paire de ciseaux ou un autre instrument.
TAPE LENGTH (LONG. BANDE)	AUTO (AUTO) : Ajuste automatiquement la longueur de l'étiquette en fonction du nombre de caractères. - Si vous voulez spécifier manuellement la longueur de l'étiquette, sélectionnez FIX (FIXE) pour ce réglage. → page 32
BLOCK-ALIGN (ALIG BLOC)	Spécifie l'alignement général des blocs de l'étiquette. → page 33 Ce réglage n'est valide que lorsque FIX (FIXE) est sélectionné pour le paramètre TAPE LENGTH (LONG. BANDE). Les réglages suivants sont disponibles : LEFT, EQUAL, CENTER, RIGHT (GAUCHE, ÉGAL, CENTRE, DROITE).

5. Après avoir effectué tous les réglages souhaités, appuyez sur **SET**.

Spécification de la longueur d'une étiquette

Procédez de la façon suivante pour spécifier manuellement la longueur de l'étiquette.

La longueur de l'étiquette peut être spécifiée des deux façons suivantes.

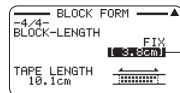
Longueur fixe des blocs : Spécifie la longueur d'ensemble de l'étiquette en fonction de la longueur de chaque bloc.

Longueur fixe de l'étiquette : Spécifie la longueur d'ensemble de l'étiquette.

- La longueur d'étiquette indiquée par l'imprimante n'est que très approximative. L'étiquette imprimée peut ne pas correspondre exactement à la longueur indiquée selon les conditions d'utilisation et le contenu de l'impression.

Spécification de la longueur de chaque bloc (Longueur fixe des blocs)

- Saisissez du texte et divisez-le en blocs (page 28).
- Amenez le curseur sur le bloc dont vous voulez spécifier la longueur.
- Appuyez sur **FORM** (FORME).
 - Si l'étiquette ne comprend qu'un seul bloc, passez au point 6.
- Sélectionnez **BLOCK FORM** (FORME BLOC) puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez **ONE BLOCK** (UN BLOC) puis appuyez sur **SET**.
 - Pour appliquer le même format d'impression à tous les blocs, sélectionnez **ALL BLOCKS** (TOUS LES BLOCS).
- Utilisez les touches directionnelles $\wedge$ et $\vee$ pour afficher l'écran du paramètre **BLOCK-LENGTH** (LONG-BLOC).
- Sélectionnez **FIX** (FIXE) puis appuyez sur la touche $\vee$.



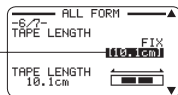
La valeur est mise en surbrillance.

8. Spécifiez la longueur du bloc puis appuyez sur **SET**.
- Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.
 - La longueur de chaque bloc et le nombre de caractères saisis déterminent la façon dont l'étiquette est imprimée. Vous pouvez voir l'état de l'impression en vérifiant si la longueur de bloc indiquée est entre crochets, comme ci-dessus.
- [6.0cm] : L'impression a la longueur spécifiée.
(6.0cm) : L'impression a la longueur spécifiée, mais le texte sera comprimé horizontalement.
6.0cm] : L'impression sera plus longue que la longueur spécifiée. (Le texte est comprimé de 50% dans le sens du texte. La bande sera plus longue que la longueur spécifiée.)
- Vous pouvez aussi vérifier l'impression grâce à l'imageur au haut de l'écran.

Spécification de la longueur d'ensemble de l'étiquette (Longueur fixe de l'étiquette)

1. Saisissez du texte.
2. Appuyez sur **FORM** (FORME).
 - Si l'étiquette ne comprend qu'un seul bloc, passez au point 4.
3. Sélectionnez **ALL FORM** (FORME TOUT) puis appuyez sur **SET**.
4. Utilisez les touches directionnelles $\wedge$ et $\vee$ pour afficher l'écran du paramètre **TAPE LENGTH** (LONG. BANDE).
5. Sélectionnez **FIX** (FIXE) puis appuyez sur la touche $\vee$.

La valeur est mise en surbrillance.

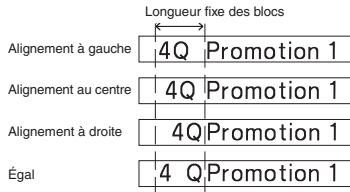


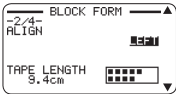
6. Spécifiez la longueur de l'étiquette puis appuyez sur **SET**.
 - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.Le message **ERROR** (ERREUR) apparaît sur l'écran si le texte saisi n'est pas adapté à la longueur spécifiée. Vous pouvez voir l'état de l'impression en vérifiant si la longueur d'étiquette indiquée est entre crochets, comme ci-dessus.
- [10.5cm] : L'impression a la longueur spécifiée.
10.5cm] : L'impression sera plus longue que la longueur spécifiée.

Spécification de l'alignement du texte

Spécification de l'alignement du texte dans un bloc

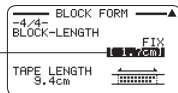
Procédez de la façon suivante pour spécifier l'alignement du texte dans un bloc.



1. Saisissez du texte et divisez-le en blocs (page 28).
2. Amenez le curseur sur le bloc dont vous voulez changer l'alignement du texte, puis appuyez sur **FORM** (FORME).
 - Si l'étiquette ne comprend qu'un seul bloc, passez au point 5.
3. Sélectionnez **BLOCK FORM** (FORME BLOC) puis appuyez sur **SET**.
4. Sélectionnez **ONE BLOCK** (UN BLOC) puis appuyez sur **SET**.
5. Utilisez les touches directionnelles $\wedge$ et $\vee$ pour afficher l'écran du paramètre **BLOCK-LENGTH** (LONG-BLOC).
 
6. Sélectionnez l'alignement souhaité.
7. Utilisez les touches directionnelles $\wedge$ et $\vee$ pour afficher l'écran du paramètre **BLOCK-LENGTH** (LONG-BLOC).

8. Sélectionnez **FIX** (FIXE) puis appuyez sur la touche $\vee$.

La valeur est mise en surbrillance.



9. Spécifiez une valeur supérieure à la valeur originale puis appuyez sur **SET**.
 - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.

Lorsque le texte s'étend sur plus d'une ligne, l'alignement égal peut être spécifié si **AUTO** (AUTO) est sélectionné pour le paramètre **BLOCK-LENGTH** (LONG-BLOC). Dans ce cas, le texte de la ligne contenant moins de caractères s'alignera de la façon suivante.

Alignement à gauche	Alignement au centre	Alignement à droite	Égal
4Q Promotion 1	4Q Promotion 1	4Q Promotion 1	4 Promotion 1

Spécification de l'alignement des blocs d'une étiquette

Procédez de la façon suivante pour spécifier l'alignement général des blocs à l'intérieur d'une étiquette.

Alignement à gauche

R&D Div.
Food Sec. **James**

Égal

R&D Div.
Food Sec. **James**

Alignement au centre

R&D Div.
Food Sec. **James**

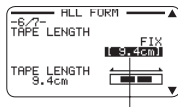
Alignement à droite

R&D Div.
Food Sec. **James**

Important !

Il faut savoir que l'alignement des blocs ne peut être spécifié que lorsque **FIX** (FIXE) est sélectionné pour le paramètre **TAPE LENGTH** (LONG. BANDE).

1. Saisissez du texte et divisez-le en blocs (page 28).
2. Appuyez sur **FORM** (FORME).
 - Si l'étiquette ne comprend qu'un seul bloc, passez au point 4.
3. Sélectionnez **ALL FORM** (FORME TOUT) puis appuyez sur **SET**.
4. Utilisez les touches directionnelles $\wedge$ et $\vee$ pour afficher l'écran du paramètre **TAPE LENGTH** (LONG. BANDE).
5. Sélectionnez **FIX** (FIXE) puis appuyez sur la touche $\vee$.



La valeur est mise en surbrillance.

6. Spécifiez une valeur supérieure à la longueur d'étiquette originale.
 - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.
7. Appuyez sur la touche directionnelle $\vee$ pour afficher l'écran du paramètre **BLOCK-ALIGN** (ALIG BLOC).
8. Sélectionnez l'alignement souhaité puis appuyez sur **SET**.

Spécification de la taille des caractères

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour spécifier manuellement la taille des caractères.

- Si vous ne spécifiez pas manuellement la taille des caractères, elle s'ajustera automatiquement (Ajustement automatique).

Spécification de la taille de caractères particuliers

Vous pouvez spécifier la taille de caractères particuliers de **1x1** à **5x8**.

La taille maximale (verticale) d'un caractère pouvant être imprimé dépend de la largeur de bande. Pour plus d'informations, voir « Largeur de bande, nombre de lignes, liste de proportions » (page 57).

1x1

GO

5x6

GO

- Le résultat de l'impression peut être différent selon que le texte est vertical ou horizontal. Par exemple, lorsque **1x2** est spécifié, un texte horizontal est allongé horizontalement tandis qu'un texte vertical est allongé verticalement.

1. Saisissez du texte.
2. Appuyez sur **AA**.
3. Sélectionnez **CHARACTER** (CARACTÈRE) puis appuyez sur **SET**.



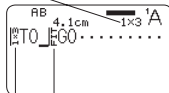
4. Sélectionnez les valeurs du rapport **HEIGHT** (HAUTEUR) et **WIDTH** (LARGEUR) puis appuyez sur **SET**.
 - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.

- Amenez le curseur sur le premier caractère du texte dont vous voulez changer la taille puis appuyez sur **SET**.
- Amenez le curseur sur le dernier caractère du texte dont vous voulez changer la taille puis appuyez sur **SET**.

Proportion d'un caractère

Taille du caractère à la

position du curseur



Indicateur de proportion

Taille du caractère imprimé

Indicateur d'ajustement automatique

Tout texte suivant cet indicateur est imprimé à la taille déterminée par l'ajustement automatique.

- Les indicateurs de proportion et d'ajustement automatique apparaissent sur l'écran mais ne sont pas imprimés sur l'étiquette.
- Pour supprimer la spécification de la proportion, utilisez **✕** pour supprimer l'indicateur correspondant.
- Lorsqu'un indicateur de proportion est supprimé, le caractère revient automatiquement à la taille déterminée par la largeur de bande et le nombre de lignes. Il faut toutefois savoir que si un autre indicateur de proportion se trouve à la gauche de celui qui est supprimé, le texte restera à la taille spécifiée par l'indicateur de proportion restant.
- La spécification d'un proportion n'affecte que le bloc contenant le caractère concerné.

Spécification de la taille des caractères d'une ligne particulière de texte

La taille des caractères d'une ligne particulière de texte peut être spécifiée dans les formats suivants.

- Selon le nombre de lignes du texte et le type de cartouche de bande insérée dans l'imprimante, l'impression peut ne pas changer même si un autre format a été sélectionné.

Nombre de lignes	Format	24 mm (1 po.), 18 mm (3/4 po.) de largeur	12 mm (1/2 po.) de largeur	9 mm (3/8 po.) de largeur
1	A	1x1	1x1	1x1
	B	2x2	2x2	2x2*
	C	3x3	3x3*	-
	D	4x4	-	-
	E	5x5*	-	-
2	A	1x1 1x1	-	-
	B	1x1 2x2	-	-
	C	2x2 1x1	-	-
	D	2x2* 2x2*	-	-
	E	1x1 3x3*	-	-
	F	3x3* 1x1	-	-

Nombre de lignes	Format	24 mm (1 po.), 18 mm (3/4 po.) de largeur	12 mm (1/2 po.) de largeur	9 mm (3/8 po.) de largeur
3	A 	1x1 1x1 1x1	-	-
	B 	1x1 1x1 2x2*	-	-
	C 	1x1 2x2* 1x1	-	-
	D 	2x2* 1x1 1x1	-	-

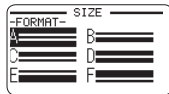
* Impression plus petite avec encadrement.

Important !

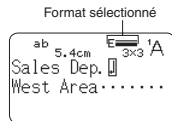
Vous ne pourrez pas spécifier la taille des caractères pour une ligne de texte dans les situations suivantes.

- Lorsque la bande insérée dans l'imprimante a 6 mm (1/4") de largeur.
- Lorsqu'il y a plus de trois lignes de texte.
- Lorsque la taille est spécifiée pour des caractères particuliers (page 34).

1. Saisissez du texte.
2. Appuyez sur **AA**.
3. Sélectionnez **LINE** (LIGNE) puis appuyez sur **SET**.



4. Sélectionnez le format que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.



Important!

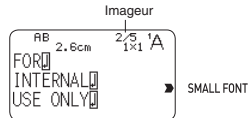
Les opérations suivantes auront pour effet d'annuler le réglage de taille des caractères d'une ligne.

- Changement du nombre de lignes
- Spécification de la taille de caractères particuliers (page 34)

■ Petite police

L'association d'un certain nombre de lignes (nombre de lignes saisies ou nombre de lignes dans un format précis) et d'une largeur de bande entraînera la sélection de **SMALL FONT** (PETITE POLICE).

- Dans ce cas, une flèche apparaîtra à côté de **SMALL FONT** sur la droite de l'écran.
- Dans le cas d'une étiquette composée librement, l'imageur représente une fraction.



Important!

- Les réglages de police et proportion sont invalides lorsque **SMALL FONT** est sélectionné.
- Le texte auquel un style de caractères ou un effet est appliqué, de même que les illustrations et les caractères personnalisés peuvent ne pas s'imprimer correctement lorsque **SMALL FONT** est sélectionné.

Ajout d'un cadre à une étiquette

Vous pouvez ajouter différents cadres (page APP-5) à une étiquette composée librement.

1. Saisissez du texte.
2. Appuyez sur **FRAME** (CADRE).
3. Sélectionnez le cadre que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.
4. Sélectionnez **PRINT** (IMPRIMER) puis appuyez sur **SET**.

Important!

Si vous imprimez une étiquette avec cadre alors qu'une longueur de bande (page 32) a été spécifiée, l'étiquette imprimée risque d'être plus longue que ce qui a été spécifié.

5. Spécifiez le nombre de copies à imprimer puis appuyez sur la touche directionnelle .
 - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.
 - Vous pouvez spécifier de 1 à 100 copies.
6. Spécifiez un mode de coupure (page 21) puis appuyez sur **SET**. L'impression commence.
 - L'effet **BOX** (CASE) ne peut pas être utilisé pour une étiquette encadrée.
 - Le nombre de lignes pouvant être incluses dans une étiquette encadrée dépend de la largeur de la bande utilisée.

	24 mm (1 po.), 18 mm (3/4 po.) de largeur	12 mm (1/2 po.) de largeur	9 mm (3/8 po.) de largeur	6 mm (1/4 po.) de largeur
Nombre de lignes d'une étiquette encadrée	Maximum 6	Maximum 3	Maximum 2	1

Partie 5 - Étiquettes à codes à barres

Création d'une étiquette à code à barres

Types de codes à barres

Vous pouvez utiliser votre imprimante et le logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000 pour créer différents types de codes à barres.

Types de codes à barres	KL-G2 (Imprimante)	FA-3000
EAN-13	☐	☐
EAN-8	☐	☐
CODE39	☐	☐
ITF	☐	☐
CODABAR (NW-7)	☐	☐
UPC-A	☐	☐
UPC-E	☐	☐
CODE128	-	☐
GS1-128/EAN-128	-	☐
GS1 Databar	-	☐
PDF417	-	☐
Code QR	-	☐
Data Matrix	-	☐

- Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser le logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000, voir le « Mode d'emploi du logiciel de l'imprimante d'étiquettes FA-3000 ».

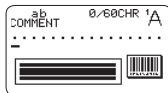
Important !

- Veillez à utiliser une cartouche de bande de 12 mm (1/2 po.) de largeur ou plus pour l'impression de codes à barres.
- Vous pouvez écrire un commentaire au-dessus du code à barres (maximum 60 caractères).
- Vous devez vous assurer que le code à barres imprimé est lu correctement avant de l'utiliser. Si un code à barres ne peut pas être lu correctement, effectuez les réglages suivants.
Allégez la densité d'impression (page 51).
Augmenter la taille de l'impression (point 6, page 38).
Utilisez **FULL CUT** (COUPE COMPLÈTE) ou **UNCUT** (NON COUPÉ) comme mode de coupe (page 21).
- Les bandes suivantes peuvent être utilisées pour l'impression de codes à barres.
 - Bande blanche avec caractères noirs (WE)
 - Bande blanche avec caractères bleus (WEB)
 - Bande jaune avec caractères noirs (YW)Les lettres entre parenthèses indiquent le numéro de modèle de la bande.

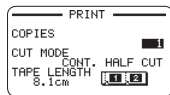
Exemple d'impression



1. Sur le menu principal, sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET**.
2. Sélectionnez **BAR CODE** (CODE BARRE) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez le type de codes à barres que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.
 - Si vous sélectionnez ITF, CODE39 ou CODABAR comme type de codes à barres, indiquez si le code doit comprendre un chiffre de contrôle puis appuyez sur **SET**.



4. Saisissez le texte du commentaire (0 à 60 caractères) puis appuyez sur **SET**.
 - Si vous ne saisissez pas de commentaire, appuyez sur **SET**.
5. Saisissez les données puis appuyez sur **SET**.
 - Dans le cas de CODE39 et CODABAR, vous pouvez appuyer sur !?@ puis saisir les symboles.
6. Spécifiez la taille de l'étiquette comportant un code à barres puis appuyez sur **SET**.
7. Sélectionnez **PRINT** (IMPRIMER) puis appuyez sur **SET**.
8. Spécifiez le nombre de copies à imprimer puis appuyez sur la touche directionnelle ∇ .
 - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.
 - Vous pouvez spécifier de 1 à 100 copies.
9. Spécifiez un mode de coupe (page 21) puis appuyez sur **SET**.



Spécification de codes à barres

Code à barres	Chiffre de contrôle ^{*1}	Nombre de chiffres imprimés ^{*3}	Nombre de chiffres saisis ^{*4}	Nombre de chiffres ajoutés automatiquement ^{*1}		Caractères saisis ^{*8}
					Chiffre de contrôle ^{*1}	
EAN-13	OUI	13	12	-	1	Nombres (0 à 9)
EAN-8	OUI	8	7	-	1	Nombres (0 à 9)
UPC-A	OUI	12	11	-	1	Nombres (0 à 9)
UPC-E	(OUI) ^{*2}	6	6	-	-	Nombres (0 à 9)
ITF	NON	4 à 22 chiffres	4 à 22 chiffres, nombres pairs seulement ^{*5}	-	-	Nombres (0 à 9)
	OUI	4 à 22 chiffres	3 à 21 chiffres, nombres impairs seulement ^{*6}	-	1	
CODE39	NON	4 à 22 chiffres	2 à 20 chiffres	2 chiffres ^{*7}	-	Nombres (0 à 9), caractères alphabétiques (A à Z), symboles (-, ., espace, \$, /, +, %)
	OUI	4 à 22 chiffres	1 à 19 chiffres	2 chiffres ^{*7}	1	
CODABAR (NW-7)	NON	4 à 22 chiffres	4 à 22 chiffres	-	-	Nombres (0 à 9), symboles (-, \$, :, /, ., +), caractères alphabétiques (premier et dernier seulement) A à D ^{*9}
	OUI	4 à 22 chiffres	3 à 21 chiffres	-	1	

^{*1} Le chiffre de contrôle est automatiquement calculé en fonction des données saisies. Concernant les codes EAN-13, EAN-8 et UPC-A, et lorsqu'un chiffre de contrôle avec ITF est utilisé, le chiffre de contrôle est ajouté à la fin des chiffres imprimés. Lorsqu'un chiffre de contrôle est utilisé avec le code CODE39 ou CODABAR, ce chiffre est inséré juste avant le dernier chiffre.

^{*2} Le code UPC-E contient un chiffre de contrôle qui n'est pas imprimé en tant que nombre sous le code à barres.

^{*3} Le nombre de chiffres imprimés sous un code à barres correspond aux caractères saisis et aux caractères ajoutés automatiquement.

^{*4} Un message d'erreur s'affiche s'il n'y a pas assez de chiffres. L'imprimante n'accepte pas les chiffres en trop.

^{*5} Un message d'erreur apparaît et l'impression n'est pas possible si un nombre impair de chiffres est saisi alors qu'aucun chiffre de contrôle ITF n'est utilisé. Ajoutez un zéro au début des chiffres et ressaisissez les chiffres.

^{*6} Un message d'erreur apparaît et l'impression n'est pas possible si un nombre pair de chiffres est saisi alors qu'un chiffre de contrôle ITF est utilisé. Ajoutez un zéro au début des chiffres et ressaisissez les chiffres.

^{*7} Le code initial et le code final du CODE39 doivent être des astérisques.

^{*8} Un message d'erreur apparaît et l'impression n'est pas possible si d'autres caractères que ceux spécifiés sont utilisés.

^{*9} Avec le CODABAR, A, B, C ou D peut être utilisé comme code initial et code final. Un message d'erreur apparaît et l'impression n'est pas possible si un autre caractère est utilisé.

Partie 6 - Enregistrement et rappel des données d'une étiquette

Enregistrement des données d'une étiquette

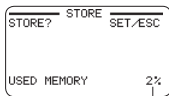
Vous pouvez utiliser l'écran qui apparaît après la saisie du texte pour attribuer un nom à ces données et les enregistrer dans la mémoire de l'imprimante.



1. Lorsque le texte a été saisi, sélectionnez **STORE** (STOCKER) puis appuyez sur **SET**.

2. Spécifiez le nom de l'étiquette puis appuyez sur **SET**.

- Le nom de l'étiquette peut consister en sept caractère au maximum.



Capacité de la mémoire

3. Appuyez sur **SET**.
 - Le message **COMPLETE** (TERMINÉ) s'affiche puis le menu principal apparaît.

Rappel des données enregistrées

Vous pouvez rappeler les données enregistrées à partir de l'écran du menu principal (page 15).

1. Sélectionnez **STORED DATA** (DONNÉES ENREGISTR.) puis appuyez sur **SET**.
2. Sélectionnez **RECALL** (RAPPELER) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez le nom des données que vous voulez rappeler puis appuyez sur **SET**.

Suppression des données enregistrées

Vous pouvez supprimer des données enregistrées à partir de l'écran du menu principal (page 15).

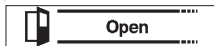
1. Sélectionnez **STORED DATA** (DONNÉES ENREGISTR.) puis appuyez sur **SET**.
2. Sélectionnez **DELETE** (EFFACER) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez le nom des données que vous voulez supprimer puis appuyez sur **SET**.
4. Appuyez sur **SET**.
 - Pour annuler la suppression des données, appuyez sur **ESC**.

Partie 7 - Utilisation d'un logo prédéfini

Insertion d'un logo prédéfini dans une étiquette

L'imprimante présente un certain nombre d'étiquettes comportant des logos et du texte prêts à être imprimés pour magasins et bureaux.

Exemple d'impression



- Pour plus d'informations sur les logos prédéfinis de l'imprimante, voir la liste de logos prédéfinis (page 58).
- Un logo prédéfini peut être imprimé sur une étiquette seulement si une bande de 12 mm ($\frac{1}{2}$ po.), 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.) ou 24 mm (1 po.) de largeur est utilisée.

Impression d'une étiquette avec logo prédéfini

1. Sur le menu principal, sélectionnez **LOGO** puis appuyez sur **SET**.
 - Au lieu de l'opération précédente, vous pouvez aussi simplement appuyer sur la touche **LOGO**.
2. Sélectionnez le type de logos prédéfinis, puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez le logo que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.
 - Vous pouvez aussi sélectionner un logo en vérifiant son numéro dans la liste de logos prédéfinis (page 58) puis en le saisissant avec les touches numériques.
 - La touche **Q** permet de faire défiler l'image du logo sélectionné avant de l'imprimer. Pour arrêter le défilement de l'image, appuyez sur **SET**.
 - Pour dégager l'image, appuyez sur **ESC**.
4. Sélectionnez la langue que vous voulez utiliser pour le logo puis appuyez sur **SET**.

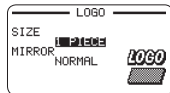
5. Sélectionnez la taille de l'impression, valider ou non l'impression en miroir, puis appuyez sur **SET**.

- Vous pouvez imprimer plusieurs parties qui seront assemblées en une étiquette plus large. Pour plus d'informations sur les tailles d'impression, voir page 41.
- Pour imprimer une grande étiquette, sélectionnez **2 PIECES** (deux bandes), **3 PIECES** (trois bandes), **4 PIECES** (quatre bandes).

6. Sélectionnez **PRINT (IMPRIMER)** puis appuyez sur **SET**.

7. Spécifiez le nombre de copies à imprimer, sélectionnez le mode de coupure (page 21) puis appuyez sur **SET**.

- Notez que vous ne pourrez pas spécifier le nombre de copies si vous imprimez sur une grande étiquette. Dans ce cas, vous pouvez sélectionner **ALL (TOUT)** ou une des bandes (1, 2, etc.) qui formeront l'étiquette finale. Normalement sélectionnez **ALL** ici.



Tailles d'impression des logos prédéfinis

(Toutes les tailles indiquées par Vertical x Horizontal.)

	24 mm (1 po.), 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.) de largeur	12 mm ($\frac{1}{2}$ po.) de largeur
	Taille des données	Taille des données
1 PIECE	15 mm ($\frac{9}{16}$ po.) × 67,5 mm (2 $\frac{11}{16}$ po.)	10 mm ($\frac{3}{8}$ po.) × 45 mm (1 $\frac{3}{4}$ po.)
2 PIECES	30 mm (1 $\frac{3}{16}$ po.) × 135 mm (5 $\frac{5}{16}$ po.)	20 mm ($\frac{13}{16}$ po.) × 90 mm (3 $\frac{9}{16}$ po.)
3 PIECES	45 mm (1 $\frac{3}{4}$ po.) × 202,5 mm (8 po.)	30 mm (1 $\frac{3}{16}$ po.) × 135 mm (5 $\frac{7}{16}$ po.)
4 PIECES	60 mm (2 $\frac{3}{8}$ po.) × 270 mm (10 $\frac{5}{8}$ po.)	40 mm (1 $\frac{9}{16}$ po.) × 180 mm (7 $\frac{1}{16}$ po.)

- L'impression d'une grande étiquette sur une bande de 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.) ou de 24 mm (1 po.) de largeur donnera des marges au-dessus et au-dessous du texte imprimé. Coupez les marges avant d'assembler les parties en une étiquette. Vous pouvez aussi imprimer sur une bande transparente et superposer les marges des différentes bandes sans les couper.

Partie 8 - Saisie et édition de texte

Cette section explique comment utiliser les fonctions de base pour saisir et éditer un texte. Elle donne aussi des informations sur la façon d'appliquer des styles et effets particuliers au texte et comment personnaliser des caractères.

Déplacement du curseur

Vous pouvez utiliser les touches directionnelles pour déplacer le curseur (position de saisie) sur l'écran.

- Appuyez sur **FUNCTION** puis sur la touche directionnelle $\leftarrow$.
→ Amenez le curseur au début de la ligne actuelle.
- Appuyez sur **FUNCTION** puis sur la touche directionnelle $\rightarrow$.
→ Amenez le curseur à la fin de la ligne actuelle.
- Appuyez sur **FUNCTION** puis sur la touche directionnelle $\nwarrow$.
→ Amenez le curseur au début du bloc de texte actuel.
- Appuyez sur **FUNCTION** puis sur la touche directionnelle $\searrow$.
→ Amenez le curseur à la fin du bloc de texte actuel.

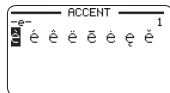
Saisie de texte

Saisie de caractères alphanumériques

- Appuyez sur la touche correspondant au caractère que vous voulez saisir.
 - Appuyez sur $\overline{a}$ pour basculer entre majuscules et minuscules.
 - La touche $\hat{\text{a}}$ permet de mettre en majuscule ou en minuscule seulement le caractère suivant.

Saisie d'accents

- Appuyez sur $\hat{\text{a}}$.
- Appuyez sur la touche correspondant au caractère que vous voulez accentuer.
- Sélectionnez l'accent puis appuyez sur **SET**.



Saisie d'un symbole inscrit sur une touche

- Appuyez sur $\hat{\text{a}}$ puis sur la touche correspondant au symbole que vous voulez saisir.

Saisie d'autres symboles

L'imprimante intègre un certain nombre de symboles répartis en cinq groupes. Pour plus d'informations sur les symboles disponibles et leurs groupes, voir le tableau de symboles (page APP-3).

- Appuyez sur $!/?@$.

Nom du groupe de symboles



- Sélectionnez le groupe contenant le symbole que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.
- Sélectionnez le symbole que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.

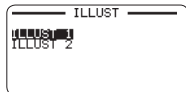
Saisie d'illustrations

L'imprimante intègre un certain nombre d'illustrations répartis en deux groupes. Pour plus d'informations sur les illustrations disponibles et leurs groupes, voir le tableau d'illustrations (page APP-4).

- Les styles de caractères ne s'appliquent pas aux illustrations.

1. Appuyez sur **△**.

Nom du groupe d'illustrations



2. Sélectionnez le groupe contenant l'illustration que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez l'illustration que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.

Édition et suppression de texte

Suppression d'un seul caractère

■ Suppression du caractère à la gauche de la position du curseur

1. Amenez le curseur à la droite du caractère que vous voulez supprimer puis appuyez sur **✕**.

■ Suppression du caractère à la position du curseur

1. Amenez le curseur sur le caractère que vous voulez supprimer puis appuyez sur **✕**.

Effacement de tous les caractères (Effacer tout le texte)

1. Appuyez sur **FUNCTION** puis sur **✕**.
 - Si vous étiez en train de créer un étiquette composée librement, sélectionnez **ALL** (TOUT) (tout effacer) ici puis appuyez sur **SET**.
 - Pour annuler l'opération, appuyez sur **ESC**.
2. Appuyez sur **SET**.

■ Suppression d'une suite de caractères (Étiquette composée librement seulement)

1. Appuyez sur **FUNCTION** puis sur **✕**.
2. Sélectionnez **PART** (PARTIE) (effacer une partie) puis appuyez sur **SET**.
 - Pour annuler l'opération, appuyez sur **ESC**.
3. Amenez le curseur sur le premier caractère de la partie que vous voulez supprimer puis appuyez sur **SET**.
4. Amenez le curseur sur le dernier caractère de la partie que vous voulez supprimer puis appuyez sur **SET**.

Édition du texte saisi

La façon dont un texte peut être modifié dépend du mode utilisé, **INSERT** (INSÉRER) ou **OVERWRITE** (RÉÉCRIRE). Pour plus d'informations sur le basculement entre **INSERT** et **OVERWRITE**, voir « Paramétrage de l'imprimante » (page 51).

■ Édition du texte saisi avec INSERT (INSÉRER)

1. Amenez le curseur sur le caractère à corriger puis appuyez sur **X**.
2. Saisissez le caractère correct.

■ Édition du texte saisi avec OVERWRITE (RÉÉCRIRE)

1. Amenez le curseur sur le caractère à corriger.
2. Saisissez le caractère correct.

Changement de police

L'imprimante prend en charge les polices suivantes.

Police	Exemple	Police	Exemple
SANS-SERIF	A2	POP	A2
SANS-SERIF RND	A2	SLAB SERIF	A2
ROMAN	A2	BORDEAUX HEAVY	A2
COURIER	A2	CURSIVE	A 2

- Lorsqu'une autre police que SANS-SERIF ou ROMAN est utilisée, certains nombres, caractères grecs et caractères russes resteront en SANS-SERIF ou ROMAN.

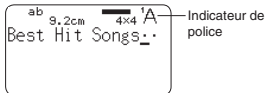
Changement de la police d'un texte saisi antérieurement

1. Appuyez sur **FAA**.
2. Sélectionnez la police souhaitée puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez le texte auquel cette police sera appliquée puis appuyez sur **SET**.
 - Si vous sélectionnez **ALL** (TOUT) pour une étiquette composée librement, appuyez simplement sur **SET**.
 - Si vous avez sélectionné autre chose pour une étiquette composée librement, passez aux points 4 et 5 pour spécifier le texte.
4. Amenez le curseur sur le premier caractère du texte dont vous voulez changer la police puis appuyez sur **SET**.



- Amenez le curseur sur le dernier caractère du texte dont vous voulez changer la police puis appuyez sur **SET**.

- La police du texte saisi apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- Vous pouvez utiliser **SET UP** (PARAMÉTRAGE) (page 51) pour spécifier la police par défaut de l'imprimante. Lorsque **STORED DATA** (DONNÉES ENREGISTR.) ou **PREVIOUS DATA** (DONNÉE PRÉCÉDENTE) est utilisé pour du texte, la police sera celle qui a été spécifiée lors de la création des données.



- Sélectionnez le texte auquel ce style de caractères sera appliqué puis appuyez sur **SET**.

- Si vous sélectionnez **ALL** (TOUT) pour une composition libre de la suite de texte sélectionnée, appuyez simplement sur **SET**.
- Si vous avez sélectionné autre chose pour une étiquette composée librement, passez aux points 5 et 6 pour spécifier le texte.

- Amenez le curseur sur le premier caractère du texte que vous voulez changer puis appuyez sur **SET**.

- Amenez le curseur sur le dernier caractère du texte que vous voulez changer puis appuyez sur **SET**.

- Des indicateurs de styles de caractères apparaissent à la droite de l'écran pour signaler les styles de caractères appliqués.

Changement du style de caractères

Vous pouvez utiliser les styles de caractères suivants pour mettre en valeur un texte **NORMAL**, **BOLD**, **OUTLINE**, **SHADOW**, **RAISED** (NORMAL, GRAS, CONTOUR, OMBRAGE, PROFILÉ).

Style	Exemple
NORMAL (NORMAL)	Add
BOLD (GRAS)	Add
OUTLINE (CONTOUR)	Add
SHADOW (OMBRAGE)	Add
RAISED (PROFILÉ)	Add

- Les styles de caractères ne peuvent pas être utilisés avec les illustrations ou caractères personnalisés.

- Saisissez du texte.
- Appuyez sur **AA**.
- Sélectionnez le style de caractères que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.

Utilisation d'effets de texte

Procédez de la façon suivante pour ombrer ou souligner du texte d'une étiquette composée librement, ou pour encadrer du texte.

SHADING (OMBRAGE)	UNDERLINE (SOULIGNEMENT)	BOX (CHARACTER) (CASE (CARACTÈRE))	BOX (TEXT) (CASE (TEXTE))
Set	Set	Set	Set

Spécification d'un effet de texte

1. Saisissez du texte.
2. Appuyez sur **AAA**.
3. Sélectionnez le type d'effet souhaité puis appuyez sur **SET**.
 - La sélection de **CANCEL** (ANNULER) annule l'effet de texte appliqué.
4. Sélectionnez le texte auquel l'effet sera appliqué puis appuyez sur **SET**.
 - **BLOCK** (BLOC) : Spécifie tout le texte d'un bloc particulier.
 - **LINE** (LIGNE) : Spécifie tout le texte d'une ligne particulière.
 - **CHARACTER** (CARACTÈRE) : Spécifiez un caractère particulier.
 - **TEXT** (TEXTE) : Spécifie la plage de texte souhaitée.
5. Amenez le curseur sur le premier caractère du texte auquel vous voulez appliquer l'effet puis appuyez sur **SET**.
6. Amenez le curseur sur le dernier caractère du texte auquel vous voulez appliquer l'effet puis appuyez sur **SET**.
 - Plusieurs effets de texte peuvent être appliqués en même temps.
 - Selon la taille des caractères, la ligne inférieure de la case et le soulignement peuvent se chevaucher lorsque la case et le soulignement sont spécifiés pour le même texte.

Retrait d'un effet de texte

1. Appuyez sur **AAA**.
2. Sélectionnez **CANCEL** (ANNULER) puis appuyez sur **SET**.
 - Si vous voulez retirer un effet seulement d'un texte auquel plusieurs effets ont été appliqués, sélectionnez l'effet de texte à retirer et appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez **CHARACTER** (CARACTÈRE) puis appuyez sur **SET**.
4. Amenez le curseur sur le premier caractère du texte duquel vous voulez retirer l'effet puis appuyez sur **SET**.
5. Amenez le curseur sur le dernier caractère du texte duquel vous voulez retirer l'effet puis appuyez sur **SET**.
 - Si vous voulez retirer un effet seulement d'un texte auquel plusieurs effets ont été appliqués, appuyez sur **X** ici au lieu de **SET**.

Sauvegarde et rappel d'expressions fréquemment utilisées (Mémoire de locutions)

Vous pouvez enregistrer des termes et expressions souvent utilisés dans la mémoire de l'imprimante pour les réutiliser lorsque vous en avez besoin.

- Vous pouvez enregistrer 50 expressions de 49 caractères maximum chacune.
- Huit entrées prédéfinies sont enregistrées dans l'imprimante. Vous pouvez changer ou réécrire les expressions prédéfinies si vous le souhaitez.

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Digital Image (Image numérique) | 5. Hit Album (Album à succès) |
| 2. Date Recorded (Date enregistrement) | 6. Omnibus (Recueil) |
| 3. Backup Data (Sauvegarde de données) | 7. My Favorites (Mes favoris) |
| 4. Confidential (Confidentiel) | 8. Recorded At (Enregistré à) : |
- NO DATA (AUCUNE DONNÉE) est affecté à tous les autres éléments.

Rappel d'une locution

1. Appuyez sur **CALL** (APPEL).

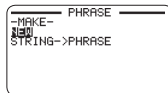


2. Sélectionnez l'expression que vous voulez insérer puis appuyez sur **SET**.
 - Vous pouvez aussi sélectionner une locution en indiquant son numéro (1 à 50) avec les touches numériques.

Création, édition ou suppression d'une locution enregistrée dans la mémoire

1. Appuyez sur **EDIT** (MODIFIER).

2. Sélectionnez **MAKE** (CRÉER) puis appuyez sur **SET**.



- S'il n'y a pas de texte dans la zone de saisie de texte, passez au point 4.
 - Ici nous allons sélectionner **EDIT** (MODIFIER) puis appuyer sur **SET** pour modifier une expression existante. Sélectionnez l'expression que vous voulez modifier, appuyez sur **SET** puis passez au point 4.
 - Ici nous allons sélectionner **DELETE** (EFFACER) puis appuyer sur **SET** pour supprimer une expression existante. Sélectionnez l'expression que vous voulez supprimer puis appuyez sur **SET**. Si un message de confirmation apparaît sur l'écran, appuyez une nouvelle fois sur **SET**.
3. Sélectionnez l'opération que vous voulez utiliser pour créer une expression puis appuyez sur **SET**.
 - **NEW** (NOUVEAU) : Sélectionnez cette option pour créer un tout nouveau texte.
 - **STRING->PHRASE** (CHAÎNE->PHRASE) : Sélectionnez cette option pour utiliser le texte saisi avant d'appuyer sur **EDIT** (MODIFIER) au point 1 ci-dessus.
 4. Saisissez le texte puis appuyez sur **SET**.
 - Si vous sélectionnez **STRING->PHRASE** (CHAÎNE->PHRASE) au point précédent, le texte saisi avant d'appuyer sur **EDIT** (MODIFIER) au point 1 de cette procédure s'affichera. Modifiez le texte comme souhaité puis appuyez sur **SET**.
 - Vous ne pouvez pas paramétrer la police, le style de caractères ou le format d'impression des expressions.
 5. Sélectionnez l'endroit où l'expression doit être sauvegardée puis appuyez sur **SET**.
 6. Appuyez sur **SET**.
 - Pour annuler la sauvegarde, appuyez sur **ESC**.

Précautions à prendre lorsque du texte préexistant est utilisé pour créer une nouvelle locution

- Les indicateurs de proportion, les retours à la ligne et les indicateurs de blocs dans le texte existant seront remplacés par un espace.
- Si le texte saisi avant la création d'un texte à partir de la mémoire de locutions contient plus de 49 caractères, seuls les premiers 49 caractères du texte apparaîtront sur l'écran de saisie.

Insertion de la date et/ou de l'heure actuelles dans le texte

1. Appuyez sur **DATE**.
 - La date et l'heure actuelles apparaissent (page 51), puis l'écran permettant de spécifier le format de la date et de l'heure s'affiche.
2. Sélectionnez le format de la date et de l'heure, puis appuyez sur **SET**.
 - Vous avez le choix entre 12 formats.

Copier-coller du texte saisi

Copie du texte

1. Pendant la saisie du texte, appuyez sur **COPY** (COPIE).
2. Amenez le curseur sur le premier caractère du texte que vous voulez copier puis appuyez sur **SET**.
3. Amenez le curseur sur le dernier caractère du texte que vous voulez copier puis appuyez sur **SET**.
 - Vous pouvez copier jusqu'à 49 caractères.
 - L'imprimante retient jusqu'à neuf des derniers éléments copiés. Si vous effectuez une copie lorsque neuf éléments sont déjà sauvegardés, la copie la plus ancienne sera supprimée pour laisser place à la nouvelle.
 - Les indicateurs de proportion, les retours à la ligne et les indicateurs de blocs dans le texte copié seront remplacés par un espace.

Coller le texte copié

1. Appuyez sur **PASTE** (COLLER).
2. Sélectionnez le texte que vous voulez coller puis appuyez sur **SET**.

Création de caractères personnalisés

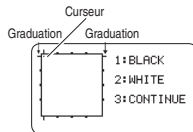
Vous pouvez créer des caractères personnalisés que vous ne trouvez pas dans le jeu de caractères et symboles normaux de l'imprimante.

- Vous pouvez enregistrer quatre caractères personnalisés dans la mémoire de l'imprimante.
- Vous ne pouvez pas changer le style d'un caractère personnalisé.
- Vous avez le choix entre deux méthodes pour créer un caractère personnalisé.
 - Créer un caractère entièrement nouveau : Utilisez cette méthode si vous voulez créer un caractère à partir d'aucun autre.
 - Modifier un caractère existant : Utilisez cette méthode pour modifier un caractère existant et en créer un nouveau.

Création d'un caractère entièrement nouveau

1. Appuyez sur **USER CHR** (Caractères personnalisés).
 - S'il n'y a aucun caractère à la position actuelle du curseur, l'écran de création de caractère apparaît (comme au point 4 ci-dessous). Passez directement au point 4.
2. Sélectionnez **MAKE** (CRÉER) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez **NEW** (NOUVEAU) puis appuyez sur **SET**.

4. Créez un nouveau caractère.



Fonction	Opération
Déplacer le curseur.	Utilisez les flèches directionnelles.
Marquer en noir le point à la position actuelle du curseur.	Appuyez sur 1 (noir). • 1 BLACK (NOIR) est surligné sur l'écran.
Marquer en blanc le point à la position actuelle du curseur.	Appuyez sur 2 (blanc). • 2 WHITE (BLANC) est surligné sur l'écran.
Tracer une ligne noire.	Appuyez sur 1 (noir) puis sur 3 (en continu), puis déplacez le curseur.
Tracer une ligne blanche.	Appuyez sur 2 (blanc) puis sur 3 (en continu), puis déplacez le curseur.

- Il n'est pas possible de tracer des diagonales.
- Après avoir appuyé sur **1** (NOIR) ou **2** (BLANC), le tracé de ligne continu s'active ou se désactive à chaque appui sur **3** (CONTINU). Lorsque le tracé de ligne continu est activé, **3 CONTINUE** (CONTINU) est surligné sur l'écran.
- Lorsque le tracé de ligne continu est désactivé (**3 CONTINUE** pas en surbrillance), vous pouvez effectuer les opérations suivantes pour amener le curseur sur un des bords de la zone de saisie : **FUNCTION** + < (bord gauche), **FUNCTION** + > (bord droit), **FUNCTION** + ^ (bord haut), **FUNCTION** + v (bord bas).

5. Après avoir créé un caractère personnalisé, appuyez sur **SET**.
6. Sélectionnez l'endroit où le caractère personnalisé doit être sauvegardé puis appuyez sur **SET**.
 - S'il existe déjà un caractère à cet endroit, à ce moment il sera supprimé et remplacé par le nouveau.
 - Pour annuler la sauvegarde d'un caractère personnalisé, appuyez sur **ESC**.
7. Appuyez sur **SET**.

Utilisation d'un caractère de l'imprimante pour créer un nouveau caractère

Vous pouvez créer un nouveau caractère à partir d'un caractère de l'imprimante.

- Vous pouvez aussi utiliser un symbole (page APP-3) ou une illustration (page APP-4) pour créer un caractère personnalisé.
1. Saisissez le caractère existant que vous voulez utiliser puis amenez le curseur dessus.
 2. Appuyez sur **USER CHR** (CHAR. PERSO.).
 3. Sélectionnez **MAKE** (CRÉER) puis appuyez sur **SET**.
 4. Sélectionnez **USE INPUT CHAR** (UTIL CAR ENTRÉ) puis appuyez sur **SET**.
 5. Effectuez les opérations à partir du point 4 de la procédure sous « Création d'un caractère entièrement nouveau » à la page 49.

Édition d'un caractère personnalisé existant

1. Appuyez sur **USER CHR** (CHAR. PERSO.).
2. Sélectionnez **EDIT** (MODIFIER) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez le caractère personnalisé que vous voulez modifier puis appuyez sur **SET**.
4. Effectuez les opérations à partir du point 4 de la procédure sous « Création d'un caractère entièrement nouveau » à la page 49.

Utilisation d'un caractère personnalisé dans une étiquette

1. Amenez le curseur à l'endroit où vous voulez saisir un caractère personnalisé.
2. Appuyez sur **USER CHR** (CHAR. PERSO.).
3. Sélectionnez **RECALL** (RAPPELER) puis appuyez sur **SET**.
4. Sélectionnez le caractère personnalisé que vous voulez utiliser puis appuyez sur **SET**.
 - Vous pouvez supprimer un caractère personnalisé de la même façon qu'un caractère ordinaire.



Indicateur de caractère personnalisé
Affichage pendant la saisie d'un caractère personnalisé

Suppression d'un caractère personnalisé de la mémoire

1. Appuyez sur **USER CHR** (CHAR. PERSO.).
2. Sélectionnez **DELETE** (EFFACER) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez le caractère personnalisé que vous voulez supprimer puis appuyez sur **SET**.
4. Appuyez sur **SET**.
 - Lorsqu'un caractère personnalisé est supprimé de la mémoire, un espace apparaît à tous les emplacements où il a été inséré dans les données d'étiquette.

Partie 9 - Paramétrage de l'imprimante

Cette section explique comment paramétrer le mode de saisie de texte, la luminosité de l'écran et d'autres fonctions de l'imprimante.

Paramétrage de l'imprimante

Procédez de la façon suivante pour paramétrer le mode de saisie de texte, la luminosité de l'écran et d'autres fonctions de l'imprimante pour des besoins particuliers.

L'exemple suivant montre comment spécifier le mode de saisie du texte (insertion ou réécriture).

- Vous effectuerez les autres réglages de la même manière.

1. Mettez l'imprimante sous tension puis appuyez sur **SET UP** (PARAMÉTRAGE).
 - Si vous appuyez sur **SET UP** après avoir effectué d'autres opérations, certains paramètres peuvent ne pas s'afficher. Appuyez sur **SET UP** immédiatement après avoir mis l'imprimante sous tension.
2. Sélectionnez **INPUT** (ENTRER) puis appuyez sur **SET**.
3. Sélectionnez **INSERT** (INSÉRER) ou **OVERWRITE** (RÉÉCRIRE) puis appuyez sur **SET**.



Paramètres

Paramètre	Description
DEFAULT FONT (POLICE PAR DÉFAUT)	Spécifie la police par défaut pour la saisie de texte.
INPUT (ENTRER)	Spécifie le mode de saisie de texte INSERT (INSÉRER) ou OVERWRITE (RÉÉCRIRE).
BACKLIGHT (RÉTROÉCLAIRAGE)	Active ou désactive l'éclairage.
CONTRAST (CONTRASTE)	Ajuste le contraste de l'écran. Appuyez sur la flèche directionnelle < pour éclaircir les caractères affichés ou sur > pour les assombrir.
DENSITY (DENSITÉ)	Ajuste la densité du texte imprimé. 1 est plus clair et 5 est plus sombre. - Selon les conditions d'impression, vous ne verrez peut-être pas de différence malgré le changement de densité.
SOUND (SON)	Active ou désactive la tonalité de fonctionnement.
LANGUAGE (LANGUE)	Spécifie la langue du menu de l'imprimante.
DATE/TIME (DATE/HEURE)	Pour le réglage de la date et de l'heure actuelles. - Utilisez les touches directionnelles < et > pour sélectionner un paramètre puis utilisez ^ et v pour changer son réglage. - Il n'est pas possible de saisir directement les valeurs.
cm/inch (cm/pouce)	Spécifie l'unité de mesure devant être utilisée (les centimètres ou les pouces).

Partie 10 - Référence

Alimentation

Votre imprimante peut être alimentée par l'adaptateur secteur spécifié ou par des piles alcalines du commerce.

- Avant d'utiliser l'imprimante, n'oubliez pas de lire les « Consignes de sécurité » (pages 4 à 7).

Alimentation de l'imprimante sur piles

Utilisez huit piles alcalines de format AA du commerce pour alimenter l'imprimante.

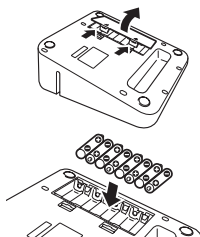
- Utilisez un jeu complet de huit piles alcalines neuves. Les piles s'usent plus rapidement que la normale et l'imprimante peut tomber en panne si des piles anciennes et des piles neuves sont utilisées en même temps à cause d'une asymétrie entre les caractéristiques des piles et celles de l'imprimante.

- Ouvrez le couvercle des piles à l'arrière de l'imprimante.

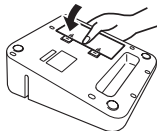
Ne forcez pas et ne cherchez pas à ouvrir complètement le couvercle. Ceci peut causer une panne.

- Insérez les piles.

Veillez à insérer les extrémités plus (+) et moins (-) de chaque pile dans le bon sens.



3. Fermez le couvercle des piles.



Important !

- Les piles perdent de leur capacité en dessous de 10°C (50°F), et dans ce cas le message **LOW BATTERY!** (PILE FAIBLE!) a tendance à apparaître sur l'afficheur de l'imprimante. Utilisez l'imprimante à une température comprise entre 10°C et 35°C (50°F et 95°F).
- Ne débranchez pas l'adaptateur secteur et ne retirez pas les piles de l'imprimante lorsqu'elle est allumée. Après avoir éteint l'imprimante, attendez que l'écran soit vide pour débrancher l'adaptateur secteur ou retirer les piles. Sinon, le texte temporairement mémorisé, le texte enregistré dans la mémoire de l'imprimante, les caractères personnalisés, le texte copié ou le paramétrage de l'imprimante risquent d'être effacés.
- Si l'imprimante fonctionne sur piles et si vous souhaitez brancher ou débrancher l'adaptateur secteur, veillez à éteindre d'abord l'imprimante. Le branchement ou débranchement de l'adaptateur secteur quand l'imprimante est allumée peut avoir pour effet de l'éteindre et d'effacer le travail en cours non sauvegardé.

Autonomie des piles

Normalement, un jeu de piles neuves permet d'imprimer des étiquettes pour deux cartouches de bande de 18 mm (3/4 po.).

- L'autonomie des piles peut être allongée en désactivant l'éclairage de l'écran (page 51).
- L'autonomie des piles sera réduite si vous imprimez des étiquettes comportant beaucoup de texte ou d'images noirs, si vous utilisez l'imprimante à des températures ambiantes basses ou si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps en laissant les piles à l'intérieur.
- Même si vous n'utilisez pas l'imprimante, vous devriez remplacer les piles au moins une fois tous les deux ans.

Entretien de l'imprimante

L'impression d'étiquettes ne sera pas possible si la tête d'impression ou le rouleau en caoutchouc est sale. Nettoyez de la façon suivante la tête d'impression et le rouleau en caoutchouc lorsque c'est nécessaire.

Important !

Utilisez un coton-tige ou un objet souple pour nettoyer la tête d'impression et le rouleau en caoutchouc. Il est conseillé d'utiliser un coton-tige fin.

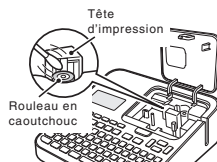
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle du compartiment de la bande pour ouvrir le couvercle.
 - Si l'imprimante contient une cartouche de bande, retirez-la.

Important !

- Comme la tête d'impression est très chaude immédiatement après l'impression, vous devez attendre qu'elle refroidisse avant de retirer la cartouche de bande.

- Utilisez un coton-tige imprégné d'alcool pour nettoyer les surfaces de la tête d'impression et du rouleau en caoutchouc.

Faites attention lorsque vous essuyez les points où la tête d'impression et le rouleau en caoutchouc sont en contact.



- Vous pouvez faire tourner le rouleau en caoutchouc en appuyant sur **FUNCTION** puis sur .
- Vous pouvez utiliser une cassette de nettoyage de tête d'enregistreur, en vente dans le commerce, pour le nettoyage.

En cas de panne

Cette section donne des informations pratiques en cas de problème avec l'imprimante. Si, pour une raison quelconque, vous ne pouvez pas trouver ici la solution à votre problème, contactez votre détaillant ou un service après-vente agréé CASIO.

• Rien n'apparaît sur l'écran lorsque j'appuie sur ON (MARCHE).

• Le contraste de l'écran doit être réglé.

→ Ajustez le contraste de l'écran. (page 51)

• L'adaptateur secteur n'est pas branché correctement.

→ Branchez correctement l'adaptateur secteur. (page 13)

• Les piles sont usées ou vous utilisez le mauvais type de piles.

• Vous n'utilisez pas le bon type d'adaptateur secteur.

→ Utilisez l'adaptateur secteur spécifié ou remplacez les piles par des neuves (vendues séparément).

• Les piles ne sont pas insérées correctement.

→ Retirez les piles et insérez-les correctement. (page 52)

• L'impression n'est pas nette.

• L'impression est sale.

• L'impression est trop claire.

• De la saleté, de la poussière ou des matières étrangères se sont déposées sur la tête d'impression et/ou le rouleau en caoutchouc.

→ Nettoyez l'imprimante. (page 53)

• Le ruban encreur n'est pas tendu.

→ Retendez le ruban encreur et réinsérez correctement la cartouche de bande. (page 16)

• Les piles sont usées ou vous utilisez le mauvais type de piles.

• Vous n'utilisez pas le bon type d'adaptateur secteur.

→ Utilisez l'adaptateur secteur spécifié ou remplacez les piles par des neuves (vendues séparément).

• L'intensité de l'impression n'est pas correcte.

→ Ajustez l'intensité de l'impression. (page 51)

• L'imprimante n'imprime pas.

• L'imprimante s'éteint pendant l'impression.

• Les piles sont usées ou vous utilisez le mauvais type de piles.

• Vous n'utilisez pas le bon type d'adaptateur secteur.

→ Utilisez l'adaptateur secteur spécifié ou remplacez les piles par des neuves (vendues séparément).

• La tête d'impression est très chaude.

→ Attendez un instant puis ressayer.

• L'imprimante ne se connecte pas à l'ordinateur.

• L'imprimante n'est pas en mode de communication.

→ Appuyez sur PC LINK pour activer la connexion à l'ordinateur.

• Le câble USB n'est pas branché correctement.

→ Assurez-vous que le câble USB est branché correctement.

• L'imprimante est éteinte.

→ Appuyez sur ON (MARCHE) pour l'allumer.

• Le pilote USB n'est pas installé sur l'ordinateur.

→ Installez le pilote USB sur l'ordinateur à partir du CD-ROM fourni avec l'imprimante.

Si les solutions préconisées ne permettent pas de résoudre le problème, essayez de brancher le câble USB sur un autre port USB de l'ordinateur ou d'utiliser un autre câble USB.

• La bande ne sort pas lorsque j'appuie sur .

• Le couvercle du compartiment de la bande n'est pas bien fermé.

→ Fermez bien le couvercle. (page 17)

• La cartouche est vide.

→ Remplacez la cartouche de bande par une neuve (vendue séparément). (page 17)

• La bande est coincée.

→ Sortez la cartouche de bande de l'imprimante et tirez la bande coincée avec les doigts. Coupez la bande tirée avec une paire de ciseaux. Ensuite, remettez la cartouche de bande correctement dans l'imprimante. (page 17)

• Le ruban encreur ressort de l'imprimante avec la bande.
• La cartouche de bande a été insérée alors que le ruban encreur était détendu. → Retirez la cartouche de bande de l'imprimante. Après vous être assuré que le ruban encreur n'était pas coupé, retendez-le. Après avoir retendu le ruban encreur, remettez la cartouche de bande de bande dans l'imprimante. (page 16) Important ! • Veillez à toujours retendre le ruban encreur avant d'insérer une cartouche de bande. • Si le ruban encreur est coupé, remplacez la cartouche de bande par une neuve (vendue séparément).
• L'imprimante ne coupe pas la bande.
• La bande est coincée à sa sortie. → Éteignez l'imprimante, sortez la cartouche de bande et enlevez le morceau de bande coincé.
• Le réglage de marges n'est pas NONE (SANS). → Spécifiez NARROW (ÉTROIT), MEDIUM (MOYEN) ou WIDE (LARGE) comme marges. (page 31)
• L'étiquette est trop courte pour les définitions suivantes : approximativement 28 mm (1 1/8 po.) ou moins avec des marges NARROW (ÉTROIT) ; approximativement 35 mm (1 3/8 po.) ou moins avec des marges MEDIUM (MOYEN) ; approximativement 44 mm (1 3/4 po.) ou moins avec des marges WIDE (LARGE). → Après l'impression, coupez la bande avec une paire de ciseaux ou un autre instrument.
• L'imprimante ne fait pas de demi-coupage.
• L'étiquette est trop courte pour les définitions suivantes : approximativement 28 mm (1 1/8 po.) ou moins avec des marges NARROW (ÉTROIT) ; approximativement 35 mm (1 3/8 po.) ou moins avec des marges MEDIUM (MOYEN) ; approximativement 44 mm (1 3/4 po.) ou moins avec des marges WIDE (LARGE). → Après l'impression, coupez la bande avec une paire de ciseaux ou un autre instrument.
• L'étiquette ne colle pas à la surface prévue.
• La surface ou l'objet n'est pas approprié. → Une étiquette ne peut pas être collée sur une surface rugueuse, humide, grasse, sale, etc. (page 20)

Messages d'erreur

• ILLEGAL CHARACTERS! (CARACTÈRES INVALIDES!)
• Vous essayez de saisir ou d'imprimer des caractères non valides pour le code à barres que vous voulez imprimer. → Ressaisissez des caractères corrects. (page 39)
• LINK ERROR! CHECK ALL CONNECTIONS! (ERR LIAISON! VÉRIFIER CONNEXIONS!)
• Le câble USB n'est pas branché correctement. → Insérez bien à fond le câble USB dans la prise. • L'ordinateur est éteint. → Allumez l'ordinateur et effectuez l'opération.
• LOAD A TAPE CARTRIDGE (INSÉRER CARTOUCHE BANDE)
• Aucune cartouche de bande dans l'imprimante ou la cartouche actuelle a mal été insérée. → Remplacez la cartouche de bande. (page 16)
• LOW BATTERY! (PILE FAIBLE!)
• La charge des piles est faible. → Remplacez les piles par des neuves (vendues séparément) ou utilisez l'adaptateur secteur spécifié. (pages 13, 52) • Température ambiante inférieure à 10°C (50°F). → Utilisez l'imprimante à la température préconisée (entre 10°C et 35°C ; 50°F et 95°F).
• NOT ENOUGH MEMORY! SET/ESC (MÉMOIRE NON SUFFISANTE! SET/ESC)
• La mémoire est insuffisante pour les données que vous essayez de sauvegarder. → Si vous voulez imprimer sans sauvegarder des données, appuyez sur SET puis continuez. Pour sauvegarder les données, supprimez d'abord les données de texte inutiles actuellement dans la mémoire. (page 40)

• NOW PRINTING (IMPRES EN COURS) (Apparaît lorsqu'une impression s'arrête.) • L'imprimante est trop chaude à cause d'impressions successives. → Attendez sans rien faire. L'impression se poursuivra quand l'imprimante reviendra à une température normale.
• ODD NUMBER OF DIGITS! (NOMBR IMPAIR DE CHIFFRES!) • Nombre impair de chiffres saisis lors de l'impression d'un code à barres ITF alors que NO (NON) est spécifié comme chiffre de contrôle. → Ressaisissez un zéro au début. (page 39) • Nombre pair de chiffres saisis lors de l'impression d'un code à barres ITF alors que YES (OUI) est spécifié comme chiffre de contrôle. → Ressaisissez un zéro au début. (page 39)
• PRINT ERROR! CHECK THE TAPE CARTRIDGE! (ERR IMPRES! VÉRIFIER CARTOUCHE BANDE!) • Bourrage de bande pendant l'impression. → Éteignez l'imprimante, sortez la cartouche de bande et enlevez le morceau de bande coincé. (page 17) • Bourrage au niveau du coupe-bande automatique à cause d'une matière étrangère. → Éteignez l'imprimante, sortez la cartouche de bande et enlevez le bourrage dans le coupe-bande. (page 17)
• De la saleté, des morceaux de bande coupés ou une matière étrangère adhèrent au rouleau en caoutchouc. → Enlevez ce qui adhère au rouleau en caoutchouc et nettoyez celui-ci. (page 53) • Des morceaux de bande coupés ou une matière étrangère adhèrent au capteur dans le compartiment de la bande. → Enlevez la matière étrangère à l'intérieur du compartiment de la bande. (page 53)
• PRINTER NOT SHUT DOWN PROPERLY LAST TIME (IMPRIMANTE PAS ÉTEINTE CORRECTEMENT LA DERNIÈRE FOIS) • La dernière fois que l'imprimante a été utilisée, l'adaptateur secteur a été débranché ou l'alimentation de l'imprimante a été coupée de façon anormale. → Appuyez sur une touche pour initialiser les données partiellement supprimées la dernière fois que l'alimentation de l'imprimante a été coupée. (page 13)

• THIS IS THE WRONG TYPE OF TAPE CARTRIDGE! (MAUVAIS TYPE CARTOUCHE BANDE!) • Le couvercle du compartiment de la bande n'est pas bien fermé. → Fermez bien le couvercle. (page 17) • Les données que vous essayez d'imprimer ou de rappeler ne sont pas compatibles avec le type de cartouche de bande insérée dans l'imprimante. → Éteignez l'imprimante et remplacez la cartouche de bande. (pages 16, 17) • La cartouche de bande a été remplacée alors que l'imprimante était allumée. → Éteignez l'imprimante et remplacez la cartouche de bande. (pages 16, 17)
• TOO LONG CANNOT PRINT (TROP LONGUE! LONGUEUR D'IMP) • L'étiquette que vous essayez d'imprimer est plus longue que la longueur imprimable. → Raccourcissez l'étiquette ou réduisez le nombre de copies. (pages 19, 31)
• TOO MANY CHARACTERS! SOME WERE LOST (TROP DE CARACTÈRES! CERTAINS PERDUS) • Vous essayez de créer une locution à partir d'une expression contenant plus de 49 caractères. → Seuls les premiers 49 caractères de l'expression seront utilisés. Modifiez l'expression si nécessaire. (page 47)
• TOO MANY CHARACTERS! SOME WERE NOT COPIED (TROP DE CARACTÈRES! CERTAINS NON COPIÉS) • Vous essayez de copier plus de 49 caractères. → Réduisez le nombre de caractères. (page 48)
• TOO MANY LINES TO FRAME! (TROP DE LIGNES POUR CADRER!) • Vous essayez d'imprimer une étiquette qui contient trop de lignes pour l'impression d'un cadre sur la largeur de bande utilisée. → Réduisez le nombre de lignes ou utilisez une bande plus large.

• TOO MANY LINES (TROP DE LIGNES!)

- L'étiquette que vous essayez d'imprimer contient trop de lignes pour la largeur de bande utilisée.

→ Réduisez le nombre de lignes ou utilisez une bande plus large. (pages 28, 37, 57)

• TOO SHORT TO CUT! SET/ESC (ROP COURT POUR COUPER! SET/ESC)

La bande imprimée est trop courte si bien que la partie inutile ne peut pas être coupée ou il n'est pas possible de couper entre les étiquettes.

• Pour imprimer

→ Appuyez sur **SET**. Après l'impression, coupez la bande avec une paire de ciseaux ou un autre instrument. (page 21)

• Pour imprimer avec la coupure automatique (impression d'étiquettes numérotées non comprise)

→ Changez les marges (de **NARROW** (ÉTROIT) à **MEDIUM** (MOYEN) ou de **MEDIUM** (MOYEN) à **WIDE** (LARGE)). Vous pouvez spécifier **FULL CUT** comme mode de coupure ou **WIDE** comme réglage de marges pour obtenir les mêmes marges avant et arrière. (page 31)

• Pour imprimer avec la coupure automatique (impression d'étiquettes numérotées)

→ Utilisez les paramètres de format d'impression pour régler la longueur de bande sur **FIX** (FIXE). (page 31)

Largeur de bande, nombre de lignes, liste de proportions

Le nombre maximal de lignes imprimables et la proportion verticale maximale dépendent de la largeur de bande et du format utilisés.

		6 mm (¹ / ₄ po.)	9 mm (³ / ₈ po.)	12 mm (¹ / ₂ po.)	18 mm (³ / ₄ po.) 24 mm (1 po.)	Page du Mode d'emploi
Nombre maximum de lignes imprimables	Police normale	1	1	2	4	Page 28 Page 36
	Petite police	2	3	5	8	
Proportion verticale maximale	Police normale	1X	2X	3X	5X	Page 34
Proportion verticale totale de plusieurs lignes	Police normale	-	-	Maximum 2	Maximum 4	Page 28 Page 34 Page 36
	Petite police	Maximum 2	Maximum 3	Maximum 5	Maximum 8	

Liste des largeurs de bande disponibles pour chaque fonction

	6 mm (¹ / ₄ po.)	9 mm (³ / ₈ po.)	12 mm (¹ / ₂ po.)	18 mm (³ / ₄ po.)	24 mm (1 po.)
Composition libre	○	○	○	○	○
Cadre	○	○	○	○	○
Index	x	x	x	x	○
Grande étiquette	x	x	○	○	○
Code à barres	x	x	○	○	○
Numérotation	○	○	○	○	○
Logo	x	x	○	○	○

Liste des logos prédéfinis

• PRICE (PRIX)

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | | 2 | |
| 3 | | 4 | |
| 5 | | 6 | |
| 7 | | 8 | |
| 9 | | 10 | |

• SIGN (SIGNE)

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | | 2 | |
| 3 | | 4 | |
| 5 | | 6 | |

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 7 | | 8 | |
| 9 | | 10 | |
| 11 | | 12 | |
| 13 | | 14 | |
| 15 | | 16 | |
| 17 | | 18 | |
| 19 | | 20 | |

• WORK (TRAVAIL)

- | | |
|---|--|
| 1  Urgent | 2  Attention fragile |
| 3  Ce côté vers le haut | 4  Fragile |
| 5  Ne pas plier | 6  Important |
| 7  En attente | 8  Ne pas faire tomber |
| 9  Confidentiel | 10  Rapports |

• ATTENTION (ATTENTION)

- | | |
|--|---|
| 1  Entrée interdite | 2  Passage interdit |
| 3  Inflammable | 4  Photo interdite |
| 5  Portable interdit | 6  Ne pas toucher |

- | | |
|---|---|
| 7  Attention tête | 8  Attention pieds |
| 9  Coin fumeurs | 10  Laisser propre |
| 11  Se laver les mains | 12  Trousse de premiers soins |
| 13  Sécurité | 14  Avertissement! |
| 15  Attention! | 16  Danger! |
| 17  Ouvrir délicatement | 18  Extincteur |
| 19  En panne | 20  Ne pas utiliser |

Fiche technique

Modèle : KL-G2

SAISIE

Type de clavier : Machine à écrire (QWERTY)

Types de caractères

Alpha : 52 (A à Z, a à z) ; 179 (Á, ß, Ç, etc.)

Nombres : 10

Grec : 48

Russe : 66

Symboles : 283

Illustrations : 245

Écran

Type : Écran à cristaux liquides

LCD : 128 x 64 points + symboles (16 caractères x 4 lignes)

Avec éclairage

Impression

Résolution de l'impression : 200 ppp

Méthode d'impression : Transfert thermique

Vitesse d'impression : Approximativement 20 mm/sec (avec l'adaptateur secteur)
Approximativement 10 mm/sec (avec les piles)

- La vitesse d'impression dépend de l'environnement et des conditions d'impression, etc.

Largeur d'impression maximale : Approximativement 16 mm ($\frac{5}{8}$ po.)

a) 4 mm ($\frac{3}{16}$ po.) ; Largeur de bande : 6 mm ($\frac{1}{4}$ po.)

b) 7 mm ($\frac{1}{4}$ po.) ; Largeur de bande : 9 mm ($\frac{3}{8}$ po.)

c) 10 mm ($\frac{3}{8}$ po.) ; Largeur de bande : 12 mm ($\frac{1}{2}$ po.),
impression normale

d) 12 mm ($\frac{1}{2}$ po.) ; Largeur de bande : 12 mm ($\frac{1}{2}$ po.),
impression de grandes étiquettes

e) 16 mm ($\frac{5}{8}$ po.) ; Largeur de bande : 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.),
24 mm (1 po.)

Formation des caractères : Jeu de caractères mode point

Caractères : Sans-serif, Sans-serif round, Roman, Courier, Pop, Slab serif,
Bordeaux heavy, Cursive

Orientation du texte : Impression horizontale, verticale, en miroir

Styles de caractères : Standard, gras, contour, ombrage, profilé

Nombre de lignes imprimées : 1 à 2 pour une bande de 6 mm ($\frac{1}{4}$ po.)
1 à 3 pour une bande de 9 mm ($\frac{3}{8}$ po.)
1 à 5 pour une bande de 12 mm ($\frac{1}{2}$ po.)
1 à 8 pour une bande de 18 mm ($\frac{3}{4}$ po.) et
24 mm (1 po.)

Mémoire interne

Mémoire de texte : Approximativement 2000 caractères

Mémoire de locutions : Jusqu'à 49 caractères (50 jeux)

Copier/Coller : Jusqu'à 49 caractères (9 jeux)

Alimentation, Divers

Source d'alimentation : Adaptateur secteur spécifié (AD-1832L)

8 piles alcalines de format AA (en vente dans le commerce)

Autonomie de l'horloge interne : Approximativement 8 ans

Si la date et l'heure inscrites pour les étiquettes sont fausses, il se peut que la pile de l'horloge interne soit faible. Dans ce cas, adressez-vous à votre détaillant. (Remplacement à vos frais.)

Tension nominale : 18,8V CC

Consommation : 800 mA (15 W)

Extinction automatique : Approximativement 6 minutes

- L'extinction automatique est désactivée lorsque l'imprimante est alimentée par l'adaptateur secteur et raccordée à un ordinateur.

Précision de l'horloge : ± 3 secondes par jour à une température moyenne de 15°C à 35°C (59°F à 95°F)

Dimensions : 67,5 (H) x 202 (L) x 212 (P) mm ($2 \frac{7}{16}$ (H) x $7 \frac{15}{16}$ (L) x $8 \frac{3}{8}$ (P) po.)

Poids : Approximativement 850 g (1,87 lb) sans les piles

Température de fonctionnement : 10°C à 35°C (50°F à 95°F)

Annexe

Accented Characters

A	À Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ă Ą
C	Ç Ć Ĉ Ċ Č
D	Đ Ď
E	È É Ê Ë Ē Ė Ę Ě
G	Ĝ Ğ Ġ Ģ
H	Ĥ Ħ
I	Ì Í Î Ï Ĭ Ĵ Ĳ Ĳ
J	Ĵ
K	Ķ
L	Ĺ Ľ Ļ Ł
N	Ñ Ń Ņ Ň Ŋ
O	Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ò Ó Œ
R	Ŕ Ŗ Ř

S	Ś Š Ş Š Š
T	Ŧ Ț Ț Ț Ț
U	Ù Ú Û Ü Ů Ū Ŭ Ů Ů Ů
Y	Ý Ÿ
Z	Ž Ž Ž

a	à á â ã ä å æ ā ã ą
c	ç ć ĉ ċ č
d	ď d' đ
e	è é ê ë ē è ẹ ě
g	ĝ ģ ğ ħ
h	ĥ ħ
i	ì í î ï ĩ ĭ ĭ ĭ ĭ
j	ĵ
k	ķ κ
l	ĺ ł ľ ȥ
n	ñ n̄ ṅ ñ n̈
o	ò ó ô õ ö ø ò ó œ
r	ř ȣ ř
s	ś ŝ ş š ş ß

t	ţ ț Ț ț ƚ ƚ
u	ù ú û ü ũ ū ŭ ŭ ŭ ŭ
y	ý ÿ
z	ž ž ž

● SYMBOL

, . : ; , ? ! & i ' " " „ « » () [] { } ‹ ›
« » / \ \$ € £ Rp ¥ # * & @ § %‰ + - × ÷ ± =
≠ < > ≤ ≥ _ — ~ | ¡ ¶ ✓ ↗ ⇄ ↑ ↓ ↘ ↙ ↺ → ←
↑ ↓ ™ ® © ≡ ∞ ⊥ ∕ ₪ lb in ft ° f ℓ μ ¯ ^ ~

● DINGBAT



● NUMBER

①②③④⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱⑲⑳
I II III IV V VI VII VIII IX X i ii iii iv v vi vii viii ix x
 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{2}{3}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{7}{8}$

0001020304050607080910111213141516171819
2021222324252627282930313233343536373839
4041424344454647484950515253545556575859
6061626364656667686970717273747576777879
8081828384858687888990919293949596979899

● GREEK, RUSSIAN

А В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т
У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я а б в г д е ж з и й к л м
н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я

● SUPER/SUB

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

● ILLUSTR 1

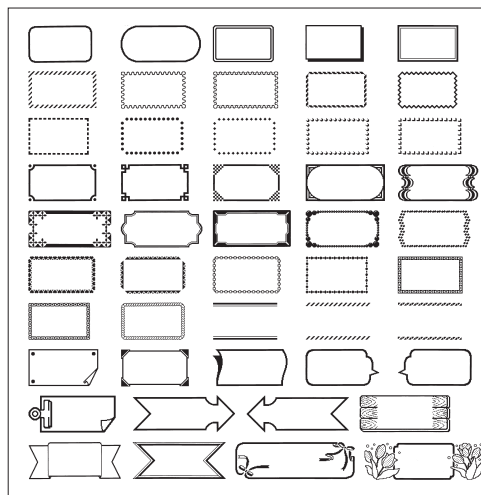
A 10x10 grid of 100 black and white line art icons. The icons are arranged in 10 rows and 10 columns. The first row contains: a pencil, an eraser, a pair of scissors, a compass, a set square, a folder, a bar chart, a document with lines, crossed wrench and screwdriver, and a notepad. The second row contains: a laptop, a smartphone, a monitor, a camera, a Wi-Fi symbol, a telephone, a fax machine, a remote control, an envelope, and a floppy disk. The third row contains: a CD, a printer, a copier, a briefcase, a radio, a boombox, a cassette player, a video camera, an umbrella, and a pair of gloves. The fourth row contains: a first aid kit, an alarm clock, a sun, a moon, a cloud, a rain cloud, a ghost, a skull and crossbones, an apple, and a banana. The fifth row contains: a strawberry, two cherries, a bunch of grapes, a peach, a slice of watermelon, a carrot, a cucumber, an eggplant, a bell pepper, and a tomato. The sixth row contains: a watermelon, a mushroom, a can of snacks, a slice of watermelon, a birthday cake, a slice of cake, a dessert on a plate, a bar of chocolate, a teapot, and a bottle of milk. The seventh row contains: a mug of beer, a cup of coffee, a glass of wine, a car, a truck, a bus, a train, a motorcycle, a bicycle, and a train. The eighth row contains: a fish, an airplane, a frog, a hot air balloon, a steam locomotive, a ship, a cat, a cat, a cat, and a cat. The ninth row contains: a cat, a panda, an elephant, a cat, a cat, a cat, a cat, a cat, a cat, and a cat. The tenth row contains: a cat, a panda, an elephant, a cat, a cat, a cat, a cat, a cat, a cat, and a cat.

The image displays a comprehensive set of 100 public signs and symbols, arranged in a 10x10 grid. The icons are categorized as follows:

- Row 1:** Information symbols (Question mark, Information 'i', First Aid, No Entry, No Smoking, Men/Women, Single Person, Single Person, Wheelchair, Wheelchair).
- Row 2:** Safety and Health symbols (Fire, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 3:** Accessibility and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 4:** Transportation and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 5:** Transportation and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 6:** Transportation and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 7:** Transportation and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 8:** Transportation and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 9:** Transportation and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).
- Row 10:** Transportation and General Symbols (Two People, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking, No Smoking).



Frames





Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
Casio Europe GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany
www.casio-europe.com

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan



M160EU011

MO1504-B Printed in China/Imprimé en Chine

© 2015 CASIO COMPUTER CO., LTD.